

# SE INAUGURO EN BARCELONA LA XIX FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS

El Ministro de Educación Nacional representó al Caudillo en la ceremonia

## Discurso del Subsecretario de Economía Exterior y Comercio

BARCELONA, 10. (Cifra) — Esta mañana, a las once, ha sido solemnemente inaugurada la XIX FERIA Oficial Internacional de Muestras de Barcelona. Presidió el acto el Ministro de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín, que ostentaba la alta re-

presentación de S. E. el Jefe del Estado. En el certamen del año actual, que supera al del año pasado, además de las aportaciones de la

# LÓS EE. UU. RECHAZARÁN LA ÚLTIMA PROPUESTA SOVIÉTICA

## Relativa al tratado de paz con el Japón

WASHINGTON, 11 (Efe). — Estados Unidos rechazará la última propuesta soviética sobre el procedimiento a seguir en la celebración de la conferencia de paz con el Japón, manifestando hoy el portavoz del Departamento de Estado, Michael McDermott.

En unas declaraciones a los periodistas, Mac Dermott dijo que, aunque los funcionarios del Departamento de Estado no han tenido todavía ocasión para estudiar a fondo aquella propuesta, "aparece ser que no contienen nada nuevo y que se limita a repetir los estribillos y acusaciones habituales, con fines propagandísticos contra los Estados Unidos y otros países que cooperan en la preparación del tratado de paz con el Japón.

En los círculos diplomáticos de esta ciudad se aseguró que Norteamérica rechazará categóricamente las proposiciones rusas.



El Ministro de Educación Nacional

industria y comercio nacionales, destacan las valiosas y notables de la producción de los Estados Unidos, Suiza, Portugal, Filipinas, Alemania occidental, Bélgica, Dinamarca, Francia, Finlandia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Suecia y Cuba.

La movilización ciudadana ha sido total. En la entrada del recinto, donde se iban congregando autoridades y personalidades, ondeaban las banderas de todos los países que concurren a la Feria, sobresaliendo la de España, así como las de Barcelona. Junto al Palacio de Proyecciones formó una compañía del regimiento de Jaén núm. 25, con bandera y música, para rendir honores al representante del Caudillo. También formó la banda de cornetas y tambores de la Guardia Urbana de Barcelona.

(Continúa en pág. 10)

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATOLICO DE LA MAÑANA

REDACCION, ADMINISTRACION y TALLERES: MORA, 3 -- TELEFONOS: 1973 -- 2353  
PRECION DEL EJEMPLAR 70 CS. -- SUSCRIPCION MENSUAL 15 PTAS.

# NUESTRO MINISTRO DEL AIRE EN MANILA

Grandioso recibimiento y entrevista con el presidente Quirino

Imposición de una condecoración al Ministro español

MANILA, 10 (Efe). — El ministro del Aire español, Teniente General González Gallarza, llegó felizmente a Manila, procedente de Madrid. La capital filipina le dispuso grandioso recibimiento al héroe del vuelo Madrid-Manila, efectuando hace 25 años.

La muchedumbre que esperaba en el aeropuerto prorumpió en vitores que se prolongaron después durante todo el tiempo que duró el emocionante recibimiento, que ha constituido una magnífica manifestación del cariño existente entre los pueblos español y filipino.

El primero en descender del avión fué el Ministro del Aire español, a quien seguía su ayudante. El general Gallarza fué saludado en primer lugar por el Embajador de España, don Antonio Gullón. Seguidamente lo hizo el Jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas filipinas, general Calixto Luque, que abrazó efusivamente al general Gallarza, y después una comisión especial compuesta por altos jefes del gobierno de la república de Filipinas.

(Continúa en la pág. 9)

# Regresó de Roma el Ministro de Trabajo señor Girón

El Papa-declaró-procura por todos los medios elevar el nivel económico y cultural de los trabajadores

MADRID, 11. (Cifra). — Esta tarde ha llegado procedente de Roma, el Ministro de Trabajo, señor Girón.

MADRID, 11. (Cifra). — Poco después de su llegada a Madrid el Ministro de Trabajo, señor Girón, hizo las siguientes declaraciones a un redactor de la agencia "Cifra", a propósito de su estancia en la Ciudad Eterna, donde Su Santidad le recibió en audiencia especial:

"En S. S. encuentran todos los trabajadores del mundo el más resuelto defensor de sus derechos. Trata S. S. por todos los medios a su alcance, de elevar el nivel económico del trabajador, primera víctima de la crisis económica en que se desenvuelve el mundo actual, y al mismo tiempo, trata también el Sumo Pon-

(Continúa en la pág. 10)



El Ministro de Trabajo

Fuó recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, y otras personalidades.

# MUSSADEQ contesta a TRUMAN

El mensaje del Jefe del gobierno persa no se hará público hasta hoy

TERERAN, 11. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores ha entregado al embajador de los EE. UU. Henry Gracey, la contestación del Jefe del gobierno persa, Mohamed Mussadeq, al presidente Truman sobre la disputa de la Anglo Iranian Oil Company.

Oficialmente se anuncia que el texto de la contestación de Mussadeq se hará público el martes, pero de fuente autorizada se manifiesta ya que el mensaje del primer ministro reitera las manifestaciones esenciales hechas anteriormente por Persia a la citada Compañía, y que por otra parte de el Presidente norteamericano seguridades de que el gobierno persa realizará todos los esfuerzos posibles por hallar una solución amistosa, siempre que reconozcan los derechos del pueblo del Irán a la nacionalización de su riqueza petrolífera.

Rusia da satisfactorias explicaciones a Persia

TERERAN, 11. (Efe). — El Ministro persa de Asuntos Exteriores ha recibido explicaciones satisfactorias por parte de Rusia sobre la presencia de las concentraciones de tropas soviéticas en la frontera septentrional de Persia, se afirma en los círculos políticos de esta ciudad.

Se agraga que el representante ruso en Teherán ha asegurado al Ministro persa que las citadas concentraciones se hacen con vistas de "maniobras solemnes". Se señala, por último, que en la vista que el diplomático ruso ha hecho al Ministro persa de Asuntos Exteriores, aquel dió también a conocer la actitud de su país, ante cualquier posible arribo de paracaidistas británicos en los campos petrolíferos del sur del país.

# Morrison habla de la huida de los DIPLOMATICOS MC. LEAN Y BURGESS

Asegura que no se llevaron documentos oficiales

LONDRES, 11 (Efe). — No existen pruebas de que los dos funcionarios diplomáticos del Foreign Office desaparecidos hayan llevado consigo documentos oficiales, ha declarado en la Cámara de los Comunes el Ministro de Asuntos Exteriores Herbert Morrison, en la primera declaración que, sobre el caso, hace público el gobierno inglés.

Morrison dijo que la desaparición de Mc Lean y Burgess no fué conocida hasta el 29 de mayo, cuatro días después de haberse trasladado a Francia.

"A Mc Lean —dijo Morrison— le fué concedido permiso por motivos particulares en la mañana del sábado 26 de mayo y Burgess se hallaba con licencia en expectación de destino. El 29 se comprobó que ambos habían salido de Southampton en un crucero de fin de semana la noche del 25, desembarcaron en Saint Malo el 26 y, desde entonces, nada

se ha vuelto a saber de ellos". Morrison señaló que ninguno de los dos funcionarios han presentado su dimisión y, que ambos han sido destituidos de su cargo con fecha primero de junio, pendiente del resultado

de la encuesta que se está realizando.

"Debo informar a la Cámara —dijo Morrison— que las investigaciones que desde el punto de seguridad se están realizando en este caso no es prudente que sean dadas a conocer."

# METODOS SOVIETICOS

En Viena se intentó secuestrar a un ex-coronel zarista

VIENA, 11. (Efe). — Unos transientes han impedido el secuestro de un coronel del ejército zarista ruso. El incidente ocurrió a primera hora de la mañana de hoy cuando dos coches se situaron junto a Mathacus Zujuki, de 56 años, que se dirigía a la oficina, casa constructora en la que trabaja como Ingeniero.



El jefe del Servicio de Información británico llegó a Nueva York

Nueva York, 11 (Efe). — El Jefe del Servicio de Información Militar británico, sir Percy Sillitoe, a llegado a esta ciudad en avión procedente de Londres.

La embajada británica no ha hecho comentarios a esta visita y un portavoz de la misma manifestó que se ignora los motivos del viaje.

En Londres se dijo que el desplazamiento de Sir Percy estaba relacionado con la conferencia que la policía de seguridad va a celebrar en esta, pero a su llegada a Nueva York, y en el curso de una breve conversación que tuvo con los periodistas, el viajero no hizo la menor mención a esta conferencia. Dió la impresión de que la investigación acerca de los dos diplomáticos del Foreign Office desaparecidos, era el principal motivo de su viaje.



Era suave y riguroso

Pontificado fecundísimo

A raíz de la beatificación del Papa Pío X, toda la prensa de los países católicos ha insertado en sus columnas efusivos elogios del que santificó toda una vida sacerdotal a través de todos los grados del ministerio clerical, y que aun después de su ascenso al episcopado siguió viviendo como párroco, y que —el menos que nadie— al dirigirse al conclave, creía imposible que pudiera ser elegido papa.

Pero la figura de Pío X es figura cumbre en la historia del pontificado romano, y pocos como el suyo tan fecundos.

\*\*\*

Pocos hombres, en efecto, han tenido tanta intrepidez. Era duro para el deber, a causa de la clarividencia que tenía para todas las cosas, y de la oración que hacía a Dios, a fin de que no le faltara valor.

Cuando se le pedía una decisión, y no estaba preparado contestaba: "Reflexionare". Después designaba al Crucifijo y agregaba: "Este decidirá".

Un confidente y testigo de la vida cotidiana hijo de él: "Quería obrar siempre por el bien. Si estaba obligado a tomar una decisión que debía apenar a alguno, él sufría por ello el primero, y, con frecuencia, no dormía. Al llegar el día del discurso o de la firma, mostraba entera firmeza". (Cardenal Merry del Val).

\*\*\*

Puede decirse de Pío X con exactitud que era suave y riguroso, con tal de que no se olvide que la suavidad estaba en su naturaleza, y el rigor, a veces, en las obligaciones de su cargo.

En Roma, como en Venecia, como en Mantua, como en Salzano fue un gran trabajador, regido por los asuntos y sin abandonar ninguno. Uno de los prelatos que le conocieron en el Vaticano confiesa: "La parte personal que tomaba en los actos diversos era muy importante".

Estos actos fueron numerosos en un pontificado de once años. Los que han publicado, cartas, encíclicas, "motu proprio", discursos, sobrepasan la cifra de 350. Si se hace la cuenta global de todos aquellos y se agrega a los que acabamos de indicar, los decretos de las congregaciones romanas y los diversos documentos que emanaban de la Secretaría de Estado, actos a los cuales el Papa no puede considerarse ajeno, se llega a la cifra de 3.322. Es la que da el beneditino italiano Benedicto Pierami y que consigna la reflexión indicada al principio: "Fue uno de los pontificados más fecundos que se encuentran en la historia de la Iglesia".

\*\*\*

Y recordemos unas frases más del Cardenal Merry del Val a propósito de su gran humildad aun en la cátedra pontificia: "Papa Pío X esta alta dignidad era como la tiara y los otros ornamentos sagrados que no llevaba más que cuando era necesario, y en los que ya no pensaba en cuanto los había dejado..." Parecía a momentos sentirse todavía cura de una gran aldea... C.



MIÉRCOLES DÍA 13

Cuarenta Horas

Concluyen en la B. de S. Francisco a S. Antonio. A las 8:30, misa de Comunión para la Pia Unión de San Antonio y devotos. A las 10:15, bendición de los libros y Misa Pontifical por el M. R. P. Antonio Bauzá y panegírico por el R. P. Bernardino Rubert, I. O. R.

A las 4 tarde exposición. A las 7:30 conclusión de los cultos y reserva.

Otras funciones

En los PP. Capuchinos solemnemente fiesta a S. Antonio de Padua. A las 7:30, misa solemne que celebrará el M. I. señor don Juan Enseñat, Canónigo Chantre, con panegírico por el Rdo. don Antonio Cañellas, Pbro. Por la tarde,

a las 7 conclusión de la novena con sermón.

A las 8 solemne procesión que recorrerá las calles anunciadas. Cultos en honor de la Virgen de Fátima para alcanzar la salud de los enfermos.

En la Merced, el día de San Antonio, la primera misa será a las 7.

A las 10 misa a la Virgen de Fátima, Rosario, Visitas procesionales. Por la tarde al final, Bendición Papal.

—En S. Jerónimo, a las 11 misa con el rezo del Stc. Rosario y bendición con el SSmo.

—En las MM. Capuchinas, a las 11:25, Rosario, ejercicio y misa.

Visita

A la Virgen de la Misericordia, en Sta. Magdalena.



12 de Junio 1921

—Ayer se celebró en la iglesia de la Merced la boda de la señorita Rosa Fe Noguera y el oficial de Correos don Jaime Ripoll Barceló.

—Anteayer falleció en Esporlas el sacerdote Rdo. don Gabriel Comas.

—Ha obtenido el título de Licenciado en Cirugía Naturales don Ignacio Ribas.

—Ante la iglesia de Santa Fe fué bendecido un nuevo coche automóvil propiedad de don Teresa Alomar.

## De interés para el público

Ante las innumerables falsificaciones de que es objeto el concidísimo refresco "LACCAO", se advierte a los consumidores que esta agradable bebida no se vende a granel sino embotellada y esterilizada, siendo por tanto burdas imitaciones las demás bebidas que se sirven a granel con el nombre de "LACCAO".

Si quiere paladear el auténtico "LACCAO" exija que al servirle sea destapado el botellín en su presencia

## Santuario de Nuestra Señora de Cura

Gran animación reino en Cura el pasado domingo.

Cuatro grupos vistaron el histórico monte de Randa, declarando recientemente lugar pintoresco.

Antes de las 7 un respetable grupo de hombres de la payesía llegaba en espacioso autocar moderno al Santuario, para visitar la hospedería inaugurada reciente mente y ver las nuevas construcciones que se hacen.

A las 9 otros autocars de Inca entraron al Santuario; y los excursionistas no saben como explicarse las emociones experimentadas durante la subida al monte. "Parecía ir en avión sobre los campos..." repetían una y otra vez.

Cuando terminaba la acostumbrada Misa de las 10, una peregrinación de la Parroquia de la Santísima Trinidad con el Sr. Regente de la misma pone nuevo movimiento en el Santuario. Hay cantos de Salve e himnos marianos y sentida y bella plática por el Sr. Regente.

A primeras horas de la tarde potentes bocinas anuncian otra caravana de coches y autocars. Son los Padres Agustinos de Palma que suben a Cura con una nutrida representación de los fieles que frecuentan su iglesia.

El desfile ante la milagrosa imagen de Ntra. Señora, ha sido casi continuo durante muchas horas.

La montaña ha estado animadísima y los diferentes miradores y paisajes que circundan el Santuario y se prolongan hasta la cueva del Beato muy frecuentados y grandemente elogiadas las nuevas construcciones y hospedería.

Mil plácemes y nuestro agradecimiento al Rdo. P. Juan Rubi, Vicario del Santuario de Cura, por las atenciones de que nos ha colmado.

Un Expectador



138



BODA. — El pasado sábado en la Capilla del Roser, de Santanyi, contrajeron matrimonio el farmacéutico y publicista don Bernardo Vidal y Tomás con la bella y distinguida señorita Catalina Munar Amengual.

Bendijo la unión Mn. Antonio Pons, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, que pronunció sentida plática seguidamente, el Sr. Economista don Juan Vidal Ollers celebró la misa de velaciones.

Apadrinaron al novio su madre, doña Isabel Tomás, Vda. de Vidal, y su tío el Dr. don Bernardo Vidal Escalas y a la novia su padre, don Pedro Munar y su tía doña María Amengual.

Suscribieron el acta, como testigos, don Francisco Bernareggi, el Dr. Cosme Ferrer Vidal y don Bernardo Escalas Vicens.

Después de la ceremonia, estrictamente familiar, los invitados fueron delicadamente obsequiados en la residencia de los nuevos esposos.

Nuestro parabién a los novios y a sus familias.

—En la iglesia de la Misión se celebró el matrimonio de la gentil señorita Antonia Cunill Martorell con don Francisco Salas Lliteras, del comercio.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. P. Carlos, Camelita Descaizo.

Apadrinaron la boda por el novio, su madre doña Margarita Lliteras Romaguera y su hermano don Pedro Salas Lliteras, y por la novia, sus padres don Andrés Cuall Riera y doña Francisca Martí el Bordoy.

Fueron testigos por el novio don Gaspar Forteza, del comercio, y su hermano don Miguel Salas Lliteras; y por la novia don Juan Bta. Balaguer y don Damián Palmer.

La novia entró en el templo a los acordes de una marcha nupcial y durante la ceremonia canto una Ave María, la señorita Catalina Martínez.

Después del enlace los invitados fueron obsequiados espléndidamente.

La novel pareja, a la que deseamos incabables dichos en su nuevo estado ha emprendido su viaje de novios por diversas capitales de la península.

—En el oratorio privado de su señorial casa, el domingo, celebró el enlace matrimonial del propietario don Juan Cirera Prim, Médico, con la señorita Margarita Puig Salvá, de Lluchmayo.

La novia que lucía rico vestido de copos de nieve de seda, fué apadrinada por su padre el farmacéutico don Miguel Puig Pons; y el novio por su señora madre doña María Antonia Prim, Vda. de Cirera.

Bendijo la unión el Rdo. don Antonio Rosselló de Almirante, Protonotario Apostólico, actuando de Capellán de honor el Rdo. P. Guillermo Pont, SS. CC. y celebró a misa de velaciones el M. I. don Pedro Antonio Matheu, Canónigo Penitenciario, actuando de Maestro de Ceremonias el de la Catedral Basílica, Rdo. don Antonio Pou, Pbro.

Finmaron el acta como testigos, por el novio su hermano don José y sus hermanos políticos don Jaime Sitjar Servera y el Dr. don Bartolomé Darcos Hevia; y por la novia su primo don Mateo Gamundi Puig, el propietario don Bernardo Conzatti de Biniferri y el Capitán de Artillería don Antonio Rosselló Russiñol.

Los noveles esposos que, terminada la ceremonia, sentaron gentilmente a la mesa a los

distinguidos invitados, salieron para su predio Son Mas de Valldemosa, para proseguir su Valldemosa pa a proseguir luego su viaje de bodas.

Reciban nuestra enhorabuena.

PETICION DE MANO. — Por don Pedro Rosselló Muntaner y esposa doña Margarita Coll Píza y para su hijo, nuestro particular amigo don Pedro, Abogado y Jefe de Negociado del Instituto Nacional de Estadística, ha sido pedida a don José Matas y esposa doña María Cañellas, la mano de su bella hija Catalina. La boda se celebrará en breve.

## BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta 2 - T. 3877

DE VIAJE. — Ayer mañana llegó de Barcelona el Concesionario de la "Ford" en Mallorca don Antonio Noguera.

—En avión a salido para Barcelona nuestro particular amigo el industrial del cocho, don Salvador Galindo.

—De Alicante llegaron anteayer en el vapor correo don Alejandro Linres; don Guillermo Monjo; doña Concepción Unzué de Maura con su hijo y su hermana Carmen Unzué Roca y don José López Marco.

—De Ibiza llegaron don Gabriel Cañellas y don Bernardo Ruiz.

—Para Valencia salieron ayer en la motonave correo don Bartolomé Tous; don Otilio Comelli y don Ramón Mora y esposa.

—Anoche marcharon a Barcelona en la motonave "Ciudad de Palma" don José Antonio Enseñat y don Santiago Ripoll.

—En avión llega on ayer de Madrid don Nicolás Dameto, don Angel Ghirelli; don Gabriel Oliver Canet y la señorita M. Antonia Villalonga Amorós.

## LA PRIMAVERA - LAS MONJAS Recibidas nuevas colecciones en artículos para VERANO

—De Madrid regresaron ayer en avión el Director de la Escuela Profesional de Comercio, don Antonio Piquer y nuestro Gerente Propietario don Miguel Suau Terrades, ese último después de asistir a una reunión celebrada en dicha capital por el "Consortio Nacional de Empresas Periodísticas, S. A."

—Salieron ayer para Madrid el Dr. don Antonio Ugalde Urosa; el Comisario de Policía don Juan Vidal Salvá y la señorita Malika Ramangé Van Klesche.

## RADIO BORNE

—Regresaron ayer a Madrid el Excmo. Sr. don Pablo de Gariña, Presidente del Consejo de Administración del Banco Español de Crédito, acompañado del Administrador Delegado de dicha entidad don Epifanio Riduejo.

—Para Barcelona salieron ayer en avión don Miguel Ridort Mir; don Juan Garau Ballester; don José Sellvellas; don Gabriel Ros Estarás y don José Fiol Amengual.

—Llegaron ayer de Barcelona en avión don Bartolomé Sanpól Antich; don Juan Cuerda y don José M. Felíu.

—Llegaron también nuestros particulares amigos el abogado don Pablo Alcover de Haro y esposa, doña Dolores Ramis de Ayrester, quienes regresan de su viaje a Barcelona (Continúa en la pág. siguiente)

COMPRANDO SUS ZAPATOS en AHORRARA VARIOS DUROS

precios de fábrica

Ventas a Plazos y Contado

P. Sta. Catalina Tomás 42-Palma



## LA VELOZ TRANSPORTES

Corresponsales principales: BARCELONA — MADRID — ALICANTE — VALENCIA — IBIZA — MAHON — CIUDADELA — JOSE CALVO FERRER — Servicio combinado con toda la península

Canarias y Marruecos

Oficinas y almacén: Plaza Obispo Berenguer de Palou, 3 Teléfono 2161 (Antigua Plaza de Toros) PALMA DE MALLORCA

TELEFONEMAS

**OTRA VEZ LAS MOTOS.** — Nada menos que dos accidentes motoristas en menos de 24 horas se han registrado en nuestra ciudad. En uno de ellos el accidentado fué el conductor y en el otro, fué un niño de ocho años la víctima. Sería interesante poder conocer el número de accidentes motoristas que han ocurrido en lo que va de año en Mallorca, pues seguramente el número de heridos — motoristas y peatones — superaría en mucho a las víctimas causadas en el mismo lapso de tiempo por lo aviones, ferrocarriles y automóviles. Y lo que da grima es que la culpa no es casi nunca de las máquinas sino de los conductores. Yo no tengo noticia que se requiera ningún documento para salirse por esas calles y por esas carreteras con una moto a ochenta o a noventa. A veces, ni importa tener esa especie de garantía de cierta solvencia que es ser propietario de la máquina. ¿Se ha de esperar pasivamente que algún día el accidente sea mayúsculo y la víctima una persona muy conocida? Yo creo que nos hemos de adelantar a tal posible desgracia. Y no sólo imponer multas a quienes vayan a velocidades peligrosas — que no son las mismas en la ciudad que en la carretera — y exigir un mínimo de garantías de capacidad, como se exige a los chóferes, a los que pilotan las motos.

**RIEGO DE CALLES.** — Como ya se ha tiespierto el calor, y el polvo que hay en bastantes calles del Ensanche que son muy transitadas por autos y camiones, ha comenzado la ofensiva del polvo contra los transeúntes. Claro que contra los transeúntes que van a pie. ¿No sería posible, ya que tenemos agua en abundancia y este año no ha sido de sequía que se rieguen con profusión y todos los días esas vías tan céntricas del Ensanche que no tengo por qué enumerar? Incluso no podría ser ese trabajo una distracción gratificable para el competente cuerpo de bomberos?

MUT



Facilitado por el Servicio Meteorológico de Aviación

**Estado general del tiempo**  
Altas presiones sobre la Península y Mediterráneo occidental. Se han registrado precipitaciones moderadas en el Cantábrico, y algunas tormentas aisladas en Aragón y alta meseta central.

En la mitad sur de la Península, Baleares y Norte de África, buen tiempo.

**Previsión**  
Continuará el buen tiempo. Cielo poco cubierto. Régimen de brisas. Ma. rizada.

**Observaciones**  
Presión: 766'3; Tendencia: Bajando; Temperatura del aire: 22 8; Humedad relativa: 52%; Cielo: Despejado; Viento: S. 50. 13 km/s; Temperatura máxima: 22; Id. mínima: 12; In-solación: 14 h.

**Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria de Baleares**

La Comisión Permanente del Consejo Provincial de Educación Nacional de Baleares, en sesión celebrada el día 9 de los corrientes, en vista de las circunstancias climatológicas y la asistencia actual a las Escuelas, acordó establecer la sesión única a partir del día 15 del actual.

Lo que se hace público para conocimiento de los Maestros interesados.

Palma de Mallorca, 11 de junio de 1951. — El Delegado L. Miró de Mesa.

**De la Alcaldía**

Multas

El Ilmo. señor Alcalde don Juan Coll Fuster, ha impuesto 50 ptas. de multa a los individuos que se relacionan, por promover escándalo en la vía pública.

Miguel Ramis Saus, con domicilio en Av. Alejandro Rosselló, 2. 4.º; Bartolomé Arbona Florit, Sindicato, 133; Jermimo y Joaquín Bonet Cañarate, Pl. S. Antonio, 64, 2.º y Jaime Castello Garau, Herrería, 107, 3.º

También por promover escándalo en la vía pública fuern detenidos la noche del domingo y conducidos al Deposito municipal de Corrección los siguientes jóvenes:

Enrique Hernández Tolmo, domiciliado en el Camino Vesinal de Jesús, 9, 18 años; Leandr Murcillo Caro, Bernardo Amer, 3, 2.º 22 años; y Gil Muñoz Ruiz, Miguel Porcel, 131, 20 años.

Se les ha impuesto además la multa de 550 ptas.

**Instituto Nacional Femenino de Enseñanza Media**

EXAMEN DE ESTADO

En la Secretaría de este Instituto durante los días 14, 15 y 16 de los corrientes se verificará la matrícula para la convocatoria de Examen de Estado que ha de celebrarse en esta ciudad para los alumnos de los Institutos y Colegios de Baleares.

Los impresos pueden recogerse en la portería. Las condiciones que deben cumplir los solicitantes se hallan de manifiesto en el tablón de anuncios de los Institutos Nacionales.

Palma de Mallorca 11 de junio de 1951.

El Director

**«I Certamen de Arte Sacro»**

FALLO DEL JURADO

Reunido el Jurado Calificador de las obras presentadas al «I Certamen de Arte Sacro», organizado por el Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad, en colaboración con el «Círculo de Bellas Artes» y después de examinar las obras presentadas a con curso, acuerda lo siguiente:

1.º — Declarar desiertos los tres premios ofrecidos por el Excmo. Ayuntamiento de Palma.

2.º — Proponer al Excmo. Ayuntamiento, de conformidad con el Artículo 13 de las Bases de este Certamen, que sean concedidas diversas «Menciones Honoríficas» acompañadas de una cantidad en metálico, a los concursantes siguientes:

**Pintura**

A Flora Macedonski Cantemir por su obra «Estrella matutina».  
A Pedro J. Barceló, por su obra titulada «San Ivo».  
A Carlos A. Rodríguez Perca, por su obra titulada «Tríptico».

**Escultura**

A Horacio de Eguía, por su obra titulada «Anunciación».

**Orfebrería**

A Fermín Rectó, por sus aportaciones, haciendo resaltar de ellas, el Cáliz con esmaltes.

**Indumentaria litúrgica**

A Agustina Vaquer, por el medallón de la Casulla presentada en el que se representa a la Santísima Trinidad.

El Secretario enteró a los reunidos que los Sres. don José Ferragut y don Sebastián Garcías Palou, designados miembros del Jurado, habían excusado su asistencia por hallarse ausentes de esta capital durante el día de hoy.

En Palma de Mallorca a siete de Junio de mil novecientos cincuenta y uno.

Firmas: El Conde de Olocau — Antonio Giménez — Juan Llinás Riera — Pedro Quetglas — Julio Sammartín, Secretario.

La Comisión Municipal de Fiestas y Festas de Primavera, de conformidad con la propuesta del Jurado Calificador, ha acordado otorgar las «Menciones Honoríficas» que se mencionan, en la siguiente forma:

A Flora Macedonski Cantemir, 1.000 pesetas.

A Pedro J. Barceló, 1.000 ptas.

A Carlos A. Rodríguez Perca, 800 ptas.

A Horacio de Eguía, 1.000 ptas.

A Fermín Rectó, 1.000 ptas.

A Agustina Vaquer, 500 ptas.

También ha acordado agradecer la colaboración prestada a este «I Certamen de Arte Sacro» por todos los artistas que han concurrido fuera de concurso: D. Pedro J. Barceló; don Miguel Arcas; don Jaime Mir; don Pedro Quetglas «Xam»; don Antonio Pont; a las Parroquias de Estalrichs y San Sebastián y a los coleccionistas Rdo. Sr. don José Mestre Bonet y Sr. Sampol Moragues.

Palma de Mallorca, a 8 de Junio de 1951. — El Presidente de la Comisión, José Casasayas.

**EL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO**

SUCURSAL EN PALMA DE MALLORCA

Se complace en comunicar el traslado de sus oficinas a la calle Jaime II, n.º 51 - 53, donde desde el día 11 del corriente seguirá prestando a su clientela y público en general el más cuidado y eficaz servicio en cuantas operaciones bancarias le confíen.

(Aprobado por la Dirección General de Banca con el n.º 931, el 5 de Junio de 1951)

**Compañía Regional de Opera**

TOSCA

Aún perdura el eco de los aplausos que coronaron el éxito conseguido por nuestra Compañía Regional de Opera, con la obra de Verdi «Traviata», y ya se apresta a ofrecer en la próxima semana al público de Palma, una versión de la obra de Puccini «Tosca».

El reparto de esta ópera encierra un gran valor artístico. Del papel de Flóida Tosca se encarga la apiaudada y excelente soprano doña Gertrudis Haunschild de Miro, que tantos éxitos lleva conquistados en las principales capitales de España. Junto a esta gran figura actuará otra también de gran relieve en el campo musical, Juan Vives, a cuya brillante carrera artística hay que sumarle los éxitos recientes de América; representará a Scarpia.

El bajo Jaime Escanellas, cuya excesiva modestia, innata en él, hace que no se le haya reconocido su alto valor, nos deleitará con su interpretación del Sacristán.

Y con estos valores, se presenta por primera vez ante nuestro público, el discípulo aventajado del Miro, Nadal, el tenor José Aguiló, de espléndida voz, dará vida a Mario Cavaradosi.

Las demás partes correrán a cargo de Romualdo Claverol, Juan Daviu y Antonio Cifre, y la aco plada masa coral, que, tan resonante triunfo obtuvo en el memorable concertante de la Traviata.

Para esta representación se han señalado precios populares, ya que no se persigue el lucro de ninguna clase, sino únicamente la divulgación de la obra, de modo asquible a todas las personas de buen gusto y laborando en pró de la cultura musical de nuestra ciudad.

**Gobierno Civil**

VISITAS

Ayer, al mediodía, el Excelentísimo Sr. don Gonzalo Fernández de Castro, Gobernador Civil interino recibió entre otras las siguientes visitas:

Don Luis Souviran, Secretario del Ayuntamiento de Ibiza; don Santiago Puente Secretario de la Diputación Provincial; don Salvador Pensabene, Jefe de Negociado de dicha Corporación; Teniente de Alcalde don Guillermo Aloy; Jefe Provincial de Sanidad, Dr. don José Porcel Zanoguera.

**De Sociedad**

(Viene de la pág. anterior)

después de haber asistido a diferentes actos celebrados allí con ocasión del XXV Aniversario de la muerte de su ilustre padre el insigne poeta don Juan Alcover.

De Barcelona llegó en avión la señorita María Francisca Moscardó Ramis de Ayreflor con su prima María Margarita Canals y Cuyás, quien viene a pasar una temporada en casa de su abuela la Ilma. Sra. doña Margarita Alemañy Vda. de Canals.

**PRIMERA COMUNION.** — En la Capilla del Colegio de la Presentación de la Virgen María de las HH. MM. de los Sagrados Corazones, recibió ayer por vez primera el Pan de los Angeles, de manos del M. I. Canónigo Sr. Garcías Palou, quien pronunció hermosa y sentida plática alusiva al acto, el niño Angel Luis Lloreja Mas.

Por tal motivo recibieron muchas felicitaciones sus padres nuestros amigos don José Lloreja y doña Francisca Mas.

**BODAS DE PLATA.** — El sábado, celebraron sus bodas de plata matrimoniales nuestros distinguidos amigos don Guillermo Adrover Amengual, Administrador de «Baleares» y doña Francisca Ferrer, quienes con tan fausto motivo recibieron gran número de felicitaciones a las que unimos la nuestra muy cordial y afectuosa.

**Homenaje de la «Orquesta Sinfónica de Mallorca» al Excmo. Sr. D. José M. Pardo Suárez**

El concierto de esta tarde en el Teatro Principal será ofrecido por la «Orquesta Sinfónica de Mallorca» en homenaje de despedida al Presidente de su Comité de Honor, Excmo Sr don José Manuel Pardo Suárez, como justa muestra de gratitud de «Círculo de Bellas Artes» al decidido apoyo que en todo momento le ha venido prestando.

En este concierto, que tendrá lugar a las 7'30 de la tarde, será interpretado, bajo la dirección del Maestro Ekitai Ahn, el programa es el siguiente:

I Rapsodia rumana, en la mayor, George Enesco; Sinfonía Fantasia «Corea», Ekitai Ahn, II Sexta Sinfonía «Patética», P. Tchaikowsky, I Adagio-Allegro vivace, II Allegro con grazia, III Adagio lamentoso, IV Allegro molto vivace.



**PLATANOS FRUTAS y HORTALIZAS**

Al por mayor Servicio a domicilio

Almacén y despacho:

**ANTONIO BROTONS**

Aragón, 11 - Teléf. 4332 Palma

**MUEBLES «CASAS»**

Almoneda

Ribera, 20 (Frente Calle del Pino) Palma de Mallorca

**PALACIO INDUSTRIAL DEL MUEBLE**

MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS DESDE LA MAS ALTA CALIDAD A LA MAS ESTRICTA ECONOMIA

Visiten nuestros escaparates y exposiciones interiores Avenida Alejandro Rosselló, 115 - PALMA

# Bendición de las nuevas oficinas del Banco Español de Crédito

## Efectuó la ceremonia el Prelado y asistieron nuestras primeras autoridades

Bendijo e inauguró anteayer al mediodía, sus nuevas oficinas, instaladas en la calle de Jaime II, núm. 51 el Banco Español de Crédito.

Para asistir a dicho acto, que se efectuó con gran solemnidad, llegaron procedentes de Madrid, como ya se había anunciado, el Excmo. Sr. don Pablo de Garnica, Presidente del Consejo de Administración ex-Ministro de Hacienda y des tacado financiero y el Ilmo. Sr. don Epifanio Ridruejo, Administrador Delegado, personalidades ambas que ocupan muy destacado lugar en la economía española, por su intervención en los Consejos de Administración de importantes sociedades, quienes juntamente con el Director de la Sucursal del Banco en esta ciudad, nuestro distinguido amigo, don Gabriel Hevia y Maura, recibieron y atendieron a sus invitados, con exquisita gentileza y cordialidad.

Efectuó la bendición de las nuevas oficinas el Excmo. y Rdm. Sr. Obispo de Mallorca, Dr. Hervás, asistido de su capellán de honor, Rdo. don Bartolomé Miguel y el Rctor. de la Parroquia de San Nicolás Rdo. don Vicente Frau, actuando de Maestro de Ceremonias el Rdo. señor Bonín, de la S.I.C.B.

Asistieron a dicho acto el Excmo. Sr. Gobernador Civil, interino, y Presidente de la Audiencia Territorial, don Gonzalo Fernández de Castro; los Ilmos. Stes. Alcalde, don Juan Coll Fuster; Delegado de Hacienda don Jorge Dezcallar; Decano del Colegio Notarial, don Manuel Cerdó; Magistrado Juez de Primera Instancia don Ignacio de Summers; representaciones de las dependencias oficiales, Bancos, entidades oficiales y particulares y otros distinguidos invitados; asistiendo también todos los funcionarios del Banco y de sus sucursales en Baleares.

Efectuada la bendición el Presidente del Consejo de Administración del Banco don Pablo de Garnica, pronunció un breve parlamento agradeciendo en

primer lugar al Prelado no solo su asistencia al acto si no el que dejando sus muchas ocupaciones se hubiese dignado bendecir el nuevo local; agradeció a las autoridades y demás invitados su presencia.

Dedicó un bello elogio a las Baleares, país privilegiado, en todos sus aspectos, con un bello presente y un brillante porvenir, por su espléndida situación, sus bellezas naturales, que tanto atraen al turismo; por su economía y por su industria floreciente que sin grandes empresas cumple perfectamente su misión y sirve para el bienestar y florecimiento de la provincia.

Dió breves detalles de la potencialidad del Banco y de la forma de invertir los fondos que se le confían manifestando que en Mallorca, dado el interés comercial que tiene y el empuje que año por año va adquiriendo no solo ha invertido cuantos fondos le han entrado si no muchos más.

Yo espero, dijo, que todos nos ayudaréis en nuestro trabajo, que solo va encaminado a procurar la mayor prosperidad nacional cumpliendo además un deber social y que vereis en nuestro Director tan identificado con Mallorca por sus ape llidos por su nacimiento y por el de sus hijos un amigo y un consejero.

Se ofreció él también como colaborador y amigo deseando a estas islas y a sus habitantes la mayor prosperidad que tanto se merecen por su trabajo y sus bellas cualidades, siendo muy aplaudido.

Los invitados recorrieron la nueva instalación de las oficinas hechas con arreglo a las modernas directrices de esta clase de establecimientos bancarios apartándose de ostentaciones innecesarias en beneficio de la amplitud y comodidad de los servicios teniendo en cuenta en este caso especial la importancia de esta nueva sucursal que empezó a trabajar con 17 empleados y hoy pasa de los 75.

Los asistentes al acto fueron por último obsequiados con un espléndido aperitivo.

# Ordenación Sagrada EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

Anteayer, a las ocho, en el altar mayor de la S.I.C.B., que lucía su espléndida iluminación, el Excmo. y Rdm. Sr. don Juan Hervás Benet, Obispo de Mallorca, confirió Sagrados Ordenes de Subdiaconado y Presbiterado.

Le asistieron en la solemne ceremonia los M. Itres, Sres. don Francisco Planas, Lectoral, y don Sebastián Gayá, Secretario Canciller, actuando de Maestro de Ceremonias el Rdo. don Antonio Pou.

Asistió numerosa concurrencia de fieles, ocupando los primeros lugares de la nave central los familiares de los nuevos ordenados, que fueron los siguientes.

Subdiaconado. — Don Miguel Genovard Genovard, de Ariany; don Baltasar Soler Serra, de La Puebla; don Santiago Bonet Bonet, de Alqueria Blanca; don Baltasar Morey Carbonell, de Palma; don Juan Martorell Mir, de Inca; don Francisco Betti Martorell, de Puigpuent; con Blas Darder Caldentey, de Ariany; don Guillermo Parera Galmés, de Manacor; y don Antonio Ramis Vidal, de Palma.

Presbiterado. — Rdos. don Juan Crespi Coll, de Santa Eugenia; don Miguel Julia Prohens, de S'Horta; don Bartolomé Bosch Bosch, de Andraitx; don Ernesto Hernández Berdoy, de Palma; don Miguel Vallesor Riera, de Manacor; don Juan Ballester Píol, de Muro; don Juan Matheu Brunet, de Buñola; don Francisco Caldés Mas, de Palma; don Antonio Martorell Jaume, de Lloret de Vista Alegre; don Cristóbal Trias Serra, de Marratxí; don Damián Maimó Thomás, de Palma; don Antonio Roig Roig, de Ca's Concs; y Hno. Bernabé Birrum Artafona, de la Congregación de los Sagrados Corazones.

Terminado el solemne oficio, el Prelado Dr. Hervás pronunció un bellísimo parlamento exaltando la labor sacerdotal, que siempre ha de contar con la ayuda de Dios y felicitando a los nuevos ordenados y a sus familiares.

## PARROQUIAS ABIERTAS

Durante la semana del 11 al 17 (De 9 mañana a 10 noche)  
Palma  
Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina)

Forteza-Rey, Pl. Cuartera, 19  
Galmés, C. Vileta (San Serra)  
Mas, San Sordina  
Oliver Villalonga, Carmen, 28.  
Planas Lliteras, Honderas, 74  
Reñés, San Miguel, 37  
Rosselló Homar, Pl. Cort. 18.  
Sánchez, A. Luis Salvador, 164  
Seguí, Salas 1  
Torres, Aragón, 335 (Hostalets)

Vives, Fray J. Serra, 46 (San Armadams)  
Servicio nocturno  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Roses, San Miguel, 58—

## Zona Aérea de Baleares

PARQUE DE INTENDENCIA ANUNCIO DE SUBASTA

Encontrándose en los almacenes del Parque de Intendencia de esta Zona Aérea una partida de cuero en desecho, se pone en conocimiento de los industriales del ramo, para que los que lo deseen, puedan presentar antes del día 16 del actual, sus pliegos de ofertas en la Secretaría del citado Establecimiento sito en la calle de Mateo Enrique Lladó, todos los días laborables de 10 a 12. — El importe por gastos de anuncio será a cuenta del adjudicatario. — Palma Malloca 6 de junio de 1951. — El Secretario — José Cabrera Alpuente.

# Jornada memorable la de Sancellas

## Testimonio de agradecimiento

Queridos sancellenses: No puedo dejar de consignar la grata satisfacción experimentada en la jornada del domingo 10 de junio de 1951.



No trato ahora de describir la magna Asamblea celebrada con tanta pompa y solemnidad no, no soy cronista y tampoco intento invadir el terreno ajeno. Solamente quiero hacerme eco del común sentir de toda la Asociación de A. Alumnas de las HH. de la Caridad de S. Vicente de Paul y en particular de nuestra Directora General, la Rdma. Madre que rige la expresada Congregación, Congregación netamente mallorquina y sancellense. Hijos de Sancellas, para vosotros van estas líneas; quiero mostraros a todos los vecinos de esta población y particularmente a las dignas Autorida-

des nuestra gratitud por el cariño y afecto con que nos recibisteis y os portasteis con nosotros. No éramos merecedoras de tanto obsequio... Nos tratasteis con una cordialidad encantadora; creíamos morar en nuestras propias casas.

Seguramente que la Sierva de Dios Sor Francisca Ana Círrer os recompensará con creces la amable hospitalidad que nos concedisteis.

Gracias, pueblo de Sancellas, jamás olvidaremos vuestra generosidad y permanecerá imborrable en nuestro corazón un total agradecimiento.

Será una página gloriosa en los anales de la Congregación de la Caridad, de la Asociación de A. Alumnas, y del noble pueblo de Sancellas.

¡Adelante! sancellenses; al celebrar allá en Diciembre de este año la verdadera fiesta centenaria, completareis vuestras obras, y a muchas de nosotras no nos faltarán deseos de unirnos a los solemnes actos. ¡Viva Sor Francisca Ana! ¡Viva Sancellas!

Una antigua alumna

### CORTINAS

y  
PERSIANAS a MEDIDA  
Espartería de  
**ANTONIO COMAS**  
C. Hostales, 8 y 10

# Distribución de premios del Certamen Catequístico Diocesano

## En el salón de actos del Palacio Episcopal bajo la presidencia del Excmo. Sr. Obispo

Anteayer mañana en el salón de actos del palacio episcopal y bajo la presidencia de S. E. Rdm. el Obispo, Dr. Hervás, a quien acompañaban jerarquías de la Acción Católica, tuvo lugar el reparto de diplomas a los autores de los trabajos premiados en el Certamen Catequístico del finido curso. Abierto el acto el director del Secretariado Catequístico Diocesano, Rdo. don Francisco Paye-ras, dió lectura a la Memoria del curso y del fallo del jurado calificador.

El tema a desarrollar era "El perdón de los pecados" y se presentaron 82 trabajos por alumnos de 14 a 18 años, habiendo merecido 20 la calificación de Aprobado, 40 Notable y 25 Sobresaliente. Entre estos últimos han merecido premios especiales los trabajos que relacionamos, y abiertas las plicas resultaron ser los autores que se indican:

1.º Premio. — "Antes morir que mancharme", de María Caldentey Roca, Colegio Sagrado Corazón.

2.º Premio. — "Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios", de H. Navarro. Colegio La Salle.

3.º Premio. — "Ayúdame, Madre mía", de Catalina Díez Caldentey, Colegio del Sagrado Corazón.

Accésits los obtuvieron: Xavier García, del C. La Salle; José Zaforteza Delgado, del C. La Salle; Aurelio Marzano Jaume, del C. La Salle; Miguel Billoch Barceló, del C. La Salle; Juan Palou Navarro, del C. La Salle; y Antonio Cabot Reynés, del C. La Salle.

De entre los alumnos de 8 a 13 años han concursado 80 alumnos, siendo la calificación: 40 Aprobado, 25 Notable y 15 Sobresaliente, concediéndose premios especiales a los siguientes trabajos:

1.º Premio. — "Regina in coelum assumpta, ora pro nobis 1950" de Catalina Goniña. Colegio del Sagrado Corazón.

2.º Premio. — "Contigo hasta morir" de Francisca Oliver Goniña del C del Sagrado Corazón.

3.º Premio. — "Reina de los Angeles", de Juana Siquier, del

C. de Franciscanas (Pl. Quadrado). Accésits: María Alomar Esteve, del C. del Sagrado Corazón; Magdalena Crespi Esteve, del Instituto Teresino; Ana Forteza Pujol, del Instituto Teresino; Catalina Mas Farga, del C. del Sagrado Corazón; Miguel Xavier Chevalier, del C. La Salle; y María Cristina García Fontana Díez, del C. de Franciscanas (Pl. Quadrado).

Todos recibieron los diplomas y premios de manos del Prelado, el cual pronunció unas palabras para felicitar a los premiados, alentando a todos a perseverar en la aplicación en el estudio del Catecismo y a practicarle. Orar y hacer sacrificios en reparación por los pecados que se cometen.

Después de anunciar que el tema para el próximo año es "La Sagrada Comunión y el nuevo Beato Pío X", el Rdm. Sr. Obispo impartió su bendición.

Terminado el acto, S. E. Rdma. inauguró la exposición catequística, sobre el tema del concurso, en la que figuran memoriosos trabajos, realizados por alumnos y sus maestros, y unas hermosas láminas para facilitar la enseñanza del Catecismo.

Dicha exposición podrá ser visitada por el público, todos los días laborables, de 11 a 13.

J. Planas Almenar  
OLMOS, 116  
BAÑERAS  
LAVABOS  
WATERS  
DUCHAS

Anúnciese en  
"Correo de Mallorca"

La instalación eléctrica del Banco Español de Crédito ha sido efectuada por la CASA CABOT

EL MOTOR DIESEL PERFECTO  
"DITER" 6 y 8 HP.  
Cuatro tiempos. Arranque en frío. Inyección Bosch  
Agente exclusivo: PROHENS. Antonio Ribas, 85  
Teléfono 4023 -- GARANTIA ABSOLUTA

Hostal Bonanova  
COCINA SELECTA  
PRECIOS MODICOS  
ESTANCIA AGRADABLE  
en el HOSTAL BONANOVA  
Rotisserie

# "Antígona" en el Romea de Barcelona

La tragedia de Sófocles en versión libre de Guillermo Colom.

Con sumo gusto reproducimos de nuestro estimado colega barcelonés "El Correo Catalán" la siguiente reseña sobre el estreno de "Antígona", tragedia de Sófocles, en versión libre del poeta mallorquín Guillermo Colom:

Bajo la dirección escénica de Luis de Orduña, que ha sabido resolver con tan colaje y grandeza como exquisita sensibilidad, todos los problemas que el montaje escénico suplica, se estrenó anteayer en el Romea la versión libre, realizada por el poeta mallorquín Guillermo Colom, de la inmortal tragedia de Sófocles, "Antígona".

Tarea difícil de transportar a las tablas de los cánones teatrales, la escalofriante tragedia helénica que hoy muestra todavía poderosos alientos e impresionante belleza erlo que tiene de valor eterno. El patetismo estático de la antigua tragedia ha sido movido por Guillermo Colom con innegable acierto, dentro la forma habitual de los tres actos y un breve prologo expositivo.

Colom "Antígona" cierra Sófocles su famosa tragedia tebana y los personajes, arrancados de los mitos helénicos, vibran en esta obra con la emoción intensa de las viejas páginas atenienses.

Antígona ha prometido a Polinices tributarle honores fúnebres después de su muerte, contraviniendo el decreto de Creón y arriesgando su vida al huir del Palacio de Tebas maliciando al rey tirano. Inflexible decide darle sepultura, cavar la fosa con sus propias manos, desafiara la ley griega. Creón odioso, convierte la justicia en iniquidad y ordena a sus esclavos la muerte de su sobrina. En el acto tercero de la versión de Guillermo Colom, es donde el poeta mallorquín da originales visos y nueva trayectoria a la tragedia, con un desenlace en armonía con nuestra civilización alejándose del "fates" griego que envolvía el final de la vida de Antígona en horizontes sangrientos.

Guillermo Colom, sin traicionar el espíritu de la obra, ha conseguido aquella eficacia aquel principio inefable de comunicación que exige el tablado en relación con los espectadores. Todo ello con el desenlace que ha dado a su "Antígona", un desenlace que hace presenciar la nueva ley cristiana al hacer expirar Antígona en brazos de su prometido Hemon, el hijo de Creón, después de legada la victoria y conseguido el destronamiento del tirano. Una intensa comprensión con el tema y un vasto conocimiento de las realidades teatrales contemporáneas, han dado al autor la seguridad de un éxito en esta libre versión, mostrándonos en toda su plenitud la tiranía de Creón y el heroísmo de Antígona.

Después de haber conseguido que el acento poético de Sófocles se conservara sin perder empaque aliento ni grandeza, Guillermo Colom utiliza para sus estrofas el endecasílabo, entrecerrado con versos de distinto metro, en una depurada labor de adaptación, poniendo al servicio de la tragedia todo el fervor de su inspiración. El verso del autor de "El Comte Mal" ofrece momentos de inusitada grandeza logrando también un éxito digno de subrayarse al trazar los laterales recitados líricos del coro en breves diálogos alternos, que no fatigan, y que, sin embargo, ilustran y complementan acertadamente el desarrollo de la tragedia.

Asunción Balaguer supo mantenerse durante toda la obra con una arrogancia impresionante y

dió a la vez cálidos acentos de firme heroicidad. Su "Antígona" la eleva a un primer plano de interpretación. Especialmente, en la escena amorosa lo que podríamos llamar el dúo con Hemon, y cu-



las últimas escenas de la obra es un magnífico como nuestras mejores tragedias.

Luis Orduña, el inteligente actor del teatro Romea, vivió un "Creón" de tan perfecto estudio como impecable composición. Sintió y dijo su papel con entrega total de todas las potencias de su espíritu al personaje que encarnaba, sin una concesión a la facilidad, sin un fallo ni un error de concepto, revalidando así sus méritos de primer actor de la escuela vaticana. El tono, el gesto, la altisonante grandeza de sus frases de trazos apocalípticos, todo tuvo su perfecto acorde con el tipo del rey tebano, déspota y cruel.

Isidro Sola, el galán joven, defendido con meritoria tesón sus intervenciones del tercer acto, no faltándole ni juvenil empaque en sus imprecaciones a Creón. Muy bien, sumamente ingenia y delicada, Mercedes Brucuetas con una dicción dulce y sutil, sin gritos estentóneos, dando sin embargo la medida de su aflicción en la intensidad de la frase. Correcto y entonado José Sospedra en su re-

citado que dijo con maestría Bien Fuster, Velat y Martí en sus respectivos personajes del Coro.

El público se sintió ganado por la emoción del genio de Sófocles al que Guillermo Colom ha prestado con su adaptación admirable la fuerza y el lirismo, la mezcla sorprendente de tremendo realismo y de cautivadora poesía que requiere la tragedia. El premio de las más resonantes ovaciones jalona el espectáculo.

No podemos olvidar el merecido elogio para los colaboradores de la dirección: el decorador y figurinista Serrano y el escenógrafo Pou Vila. Si algún reparo hubiera que formular, sería aplicable al director de sonido, que no supo dar el ritmo adecuado a la grandiosidad de cuanto ocurría en las tablas. Una producción de tanta envergadura como la tragedia de Sófocles no puede presentarse con fondos musicales gramofónicos. Ahora bien: cuando el propósito es tan noblemente ambicioso, cualquier error o deficiencia parcial queda borrada por el logro general.

JOSE MARIA JUNYENTI

## Niño atropellado por una moto

Ayer por la mañana, en la calle de Calvo Sotelo, fué atropellado por una moto el niño Guillermo Queiglas, de ocho años de edad, causándole una herida en la cabeza y diversas rozaduras en pies y manos.

Ya es hora — pues cada día se registran hechos de esta clase — que se vea la manera de que motos y bicicletas, más que autos y otros vehículos, dejen de ir por nuestras calles y carreteras saltándose a la torera todo lo reglamentado para esta clase de artefactos.

LEA VD. CADA DIA "CORREO DE MALLORCA"

## PARADOR COVAS

Andrea Doria, 2

Teléfono 1935

Recientemente inaugurado.-- Habitaciones, baño propio.-- Maravillosa vista a la bahía.-- Garage propio.

## TALLERES GALMES MORANTA

Construcción Maquinaria Agrícola y Reparaciones en General.

Trilladoras y Autotrilladoras. — Marca LLINAS y aventadoras.

Avenida Conde Sallent, 63 — Teléfono 3638

## Antiguo HOTEL REPLA

(Plaza Mayor)

Sus paellas tradicionales y especialidad en "boulla baise" Deguste las ricas y variadas tapas en su "Estaminet"

## MODAS GOMEZ

TRAJES DESDE 300 PESETAS

Nuestro lema es: "Vista bien y elegante dentro la mayor economía posible" Monjas, 26-Palma

**NEVERAS!**  
MUCHAS NEVERAS!  
INFINIDAD DE MODELOS Y PRECIO  
Calidad insuperable  
MALETAS-NEVERAS PARA EXCURSIONES

**PHILIPS RADIO**  
**QUISQUERRA BOTINAS**

Delegación Provincial de Trabajo  
de las disposiciones más importantes publicadas durante el pasado mes de mayo

B. O. día 2. — Orden Ministerial que modifica la Reglamentación de Aceite y sus derivados.  
B. O. día 10. — Orden Ministerial que establece un plus de carestía de vida para el ramo de Peletería.  
B. O. día 10. — Otra que establece un plus de carestía de vida para Minas de Lignite.  
Otra que establece un plus de carestía de vida para Cuenca, Repujados y Marroquines.  
B. O. día 22. — Resolución de la Dirección General de Trabajo que fija retribución a la categoría de Tejedor.  
Palma, 11 de junio de 1951.  
El Delegado de Trabajo, Ángel Angolotti de Cárdenas.

**BUQUES CORREOS**  
El domingo llegaron la motonave "Ciudad de Palma", de Barcelona y el vapor "Rey Jaime I", de Alicante e Ibiza.  
Salieron ayer la motonave "Ciudad de Ibiza", al medio día para Ibiza y Valencia y la "Ciudad de Palma", por la noche para Barcelona.

**Motoveleros**  
Partieron los motoveleros "Rafael Verdura", de Ibiza; "Rubio", de Alicante; "Cala Contesa" y "Cala Tuent", de San Carlos; "Piedad", de Barcelona; "Rada de Tarragona", de Valencia; "Frama", de Calera y "San Guillermo", de Sallent, y quedaron despachados para salir "Piedad" para Alicante y "Cala Contesa", y "Cala Pi", para Tarragona.  
**Yates extranjeros**  
Salieron ayer los yates ingleses "Corby" para Gibraltar, "Catalas" y "Glen Tost", para la mar.

**VENTILADORES**  
NUMAX - IMA - CEPIL  
Depósito en Baleares  
RAMON PUIGCERCOS - Sindicato, 149 - Teléfono 1825

PRIMERO ENTRE LOS MEJORES **OSBORNE** TRES CEROS

## El equipo español de fútbol jugó muy mal en Bruselas y, pudiendo vencer, sólo alcanzó el empate contra Bélgica

### No hubo "furia" y si apatía.-- Gonzalvo, Puchades, Nando y Zarra, los únicos que se salvaron.-- Parece será Aparicio el defensa central contra Suecia

BRUSELAS, 19. — El empate con que acabó el encuentro Bélgica - España sólo puede justificarse por el flojísimo conjunto que los belgas han puesto en línea y ante uno con



RAMALLETS

más alma y más acertadamente dispuesto que el nuestro debiera de haber sido batido con amplitud.

Un partido que debiera haberse ganado claramente, se ha empatado no a duras penas, porque la mala suerte siempre estuvo a nuestro lado, pero si de una forma tonta y estúpida. Si los jugadores españoles hubieran puesto en la lucha la mitad del entusiasmo que el vestir la camiseta nacional requiere, a estas horas estaríamos celebrando una victoria, no limitada, sino de las abultadas y escandalosas cosechadas por nuestra selección en sus visitas al extranjero. El equipo, en todos los aspectos, ha sido un rompecabezas sin ninguna base en su formación y directriz, cifrada en su composición. Ni equipo, por líneas, ni equipo por individualidades. Un desatino que ha costado la pobrísima demostración de esta tarde.

El equipo que saltó al verde, pero durísimo terreno del Estadio Municipal de Bruselas, no era ni mucho menos el que se esperaba cuando se salió de Madrid.

Exceptuando a Nando y Puchades, espléndidos en el segundo, y a Zarra continuando la nota de su clásica furia, el resto del conjunto, cójale usted por lo que quiera, ha sido una verdadera calamidad. Los interiores, en especial Venancio, no han dado una a derechas, y los extremos no han aprovechado ni una pizca todo el buen juego que les ha sido servido por los medios volantes y Zarra. Basora, por prevención, y Gainza con esa apatía suya y tan incalificable cuando viste los colores nacionales. Con Alonso y Parra flojísimo, aunque el central se adaptará más al puesto en la

segunda mitad. Ramallets no ha sido, ni mucho menos — los nervios, seguramente — el meta internacional que España ha necesitado bajo su puerta.

A pesar de todo, España debió ganar el partido, por méritos y por oportunidades. Los belgas, con el buen juego de su meta y de Mermans y la rapidez de sus extremos, apenas si han hecho otra cosa que dedicarse al balón adelante de cualquier manera y sin más preocupaciones. Sin exagerar, apenas ligaron dos combinaciones en todo el partido. El empate con España, después de su derrota por 5-0 ante Escocia, representa para ellos un buen éxito, que pueden agradecer a la desgracia española.

De un lado, la indiferencia de los jugadores; del otro, el mal orden que se ha llevado en su alineación se reparten las culpas de este triste empate de Bruselas; el fracaso defensivo ha sido completo, y sólo admite comparación con el de nuestros interiores. Entre estos dos polos negativos, los volantes han salvado, con Zarra y Nando, el buen nombre de España. Pocas veces hemos presenciado una desilusión semejante entre los seguidores españoles.

Bélgica formó así:

Boogaerts; Ancul, Carre, Van Brandt; Van der Auvera, Mees; Van Gestel, Van Steelant Mermans, Girvard y Sermons.

BRUSELAS, 10 (Aifil). — Las selecciones futbolísticas de Bélgica y España empataron a goles.

Más de 50.000 espectadores acudieron al soberbio estadio de Heysel, en números redondos, más o menos los que representa el 90 por ciento de su capacidad.

El terreno de juego es más bien blando, a causa de las pasadas lluvias. Hierba poco espesa.

El día es gris, aunque con sol. Ligera brisa, temperatura primaveral.

La banda de música De-Sureta ameniza el espectáculo.

A las 15'55 salen al campo los equipos, que lo hacen juntos, en columna de honor, situándose en medio de ellos el arbitro italiano Gamba y los jueces de línea Orlandi y Silvano, todos italianos.

Se escuchó el himno nacional español y el himno nacional belga.

España forma así: Ramallets; Olivet, Parra, Alonso; Gonzalvo III, Nando; Basora, Venancio, Zarra, Panizo y Gainza.

Al minuto escaso de juego, consigue Bélgica su primer gol. El extremo Van Gestel desborda a Alonso y tira fuerte. Ramallets no puede detener el balón. 1-0.

Poco después se lesiona Calvet, siendo sustituido por Nando y cubriendo el puesto de este, en la media, Puchades. España domina intensamen-



PUCHADES

te, forzando una serie de corners a su favor.

A los 28 minutos, Gonzalvo avanza por el centro y, al llegar al área, tira fortísimo, entrando el balón en el marco como una exhalación.

Antes de que el primer tiempo termine se lesionan, repeniéndose rápidamente, Panizo y Zarra.

A los 5 minutos de la segunda parte, Zarra, de un magnífico remate de cabeza a un centro de Basora, marca el segundo gol español.

7 minutos después, empató Bélgica nuevamente, gracias a un disparo de lejos de su interior Van Steeland.

El dominio es alterno.

A los 28 minutos, Zarra marca el tercer gol español, rematando una gran entrega de Gonzalvo.

Y cuando faltan cinco minutos, Van Gestel establece el empate definitivo.

### OPINIONES

BRUSELAS, 10. — Una vez finalizado el encuentro Bélgica-España, nos dirigimos a los vestuarios del Estadio Municipal Heysel con el fin de recoger algunas opiniones entre los jugadores que han intervenido en la contienda.

A simple vista observamos que el resultado a pesar de ser equitativo ha tenido la virtud de no contentar a ninguno de los dos bandos, lo que se deduce de las siguientes opiniones:

GAMBIA, arbitro italiano dirigió la contienda: "No encontré dificultades debido a la belleza y corrección con que jugaron los dos equipos. El encuentro fue duro, eso sí. El resultado justo".

JULES RIMEY, presidente de la F.I.F.A.: "El resultado de este encuentro es el más deprimente que he visto en mi vida. Los vencedores ni vencedores, los derrotados ni derrotados, tanto jugadores como público."

JEAN BAPTISTE SPINA (Del Servicio Espectador Aifil)

Bruselas, 10 — La imprenta que circulaba esta tarde en los medios allegados al equipo español es que en Estocolmo introducirán varios cambios en el equipo. En boca de personas autorizadas, hemos oído el nombre de Aparicio como el probable defensa central del encuentro contra Suecia.

Madrid, 11. — Oficialmente se sabe que el interior madrileño Sobrado, ha sido nombrado oficialmente por el Comité seleccionador para que compita por el resto de los seleccionados en Estocolmo.

La Federación Española de Fútbol le ha gestionado el pasaporte.

MERMANS, capitán del equipo belga: "Resultado justo, pues si bien España nos superó en el primer tiempo, en el segundo fuimos nosotros más peligrosos. El fútbol español ha mejorado mucho desde nuestro último encuentro en Barcelona".

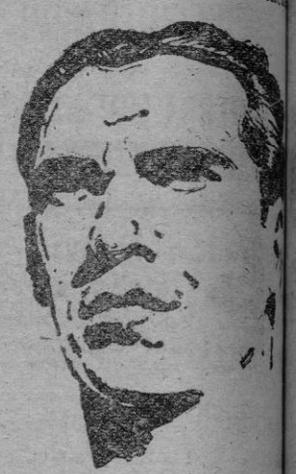
CARRE: el defensa central belga dice que Zarra es un gran delantero centro, muy peligroso cuando lo lanzan bien. No obstante cree que por la labor realizada por su equipo, en el segundo tiempo, la victoria, aunque mínima, debía ser para Bélgica.

MEES: el medio volante que hace ocho días jugó contra la selección en Madrid, dice que la actuación de hoy del equipo español ha confirmado la buena impresión que él ya tenía del fútbol hispano. Estima que el resultado ha sido justo y que tanto uno como otro equipo pudo haber marcado algún gol más.

VAN GESTEL: "Me agrada mucho ser el autor de nuestro primer gol pues ello me hizo abrigar la esperanza de una victoria fácil. Después la suerte no nos ayudó y he aquí el resultado. España confirma la fama de que

venía precedida. Nando no nada fácil de burlar.

GAMBA, arbitro italiano dirigió la contienda: "No encontré dificultades debido a la belleza y corrección con que jugaron los dos equipos. El encuentro fue duro, eso sí. El resultado justo".



ZARRA

tro fue duro, eso sí. El resultado justo".

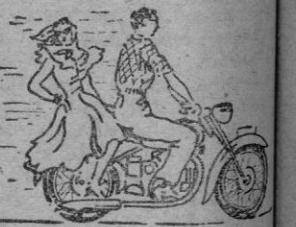
JULES RIMEY, presidente de la F.I.F.A.: "El resultado de este encuentro es el más deprimente que he visto en mi vida. Los vencedores ni vencedores, los derrotados ni derrotados, tanto jugadores como público."

JEAN BAPTISTE SPINA (Del Servicio Espectador Aifil)

Bruselas, 10 — La imprenta que circulaba esta tarde en los medios allegados al equipo español es que en Estocolmo introducirán varios cambios en el equipo. En boca de personas autorizadas, hemos oído el nombre de Aparicio como el probable defensa central del encuentro contra Suecia.

Madrid, 11. — Oficialmente se sabe que el interior madrileño Sobrado, ha sido nombrado oficialmente por el Comité seleccionador para que compita por el resto de los seleccionados en Estocolmo.

La Federación Española de Fútbol le ha gestionado el pasaporte.



Casa Cañellas y P...

Alquiler de motocicletas marca "LUBE" de 125 cc

Font y Monteros, 8 (travesía Olmos)

## OBRAS DE ARTE

### A PRECIOS BAJOS

Por cierre de temporada liquidamos:

Pintura antigua y moderna Grabados - Acuarelas - Marcos

Vea nuestros escaparates

## Casa Buades

ANTON O BUADES FERRER

Plaza de Cort, 31, 32 y 33

Teléfono 2140

## Los Motores Diesel

JUNCKERS SEVIL. Permiten su montaje en coches ligeros de turismo, camiones y camionetas

## Embarcaciones

Motores Diesel y Semi-Diesel SEVIL y KRUPP-SEVIL. En todas potencias desde el 1/4 hasta el 240 H.P.

## Regadíos

Para sus instalaciones de Riego un Motor Diesel o Semi-Diesel SEVIL (gas-oil) desde 1/4 hasta 240 H.P.

## Automóviles

Motores Diesel JUNCKERS SEVIL. Pistones opuestos, Sencllo, Moderno, Velocidad y equilibrio perfecto

## Garantía

La calidad y el perfecto funcionamiento son los mejores argumentos de nuestros motores, compruébelo y será nuestro cliente y amigo

Exclusivista Provincial: LUIS DE GUZMAN :: Calle Vallori, 40

## El Mallorca, pobre en buen fútbol, no supo resolver la eliminatoria en Es Forti

### El cerrojo, el desbarajuste y el arbitraje, las causas de que el Mestalla lograra el éxito

Tres factores influyeron decisivamente en el éxito —que un éxito fue no salir eliminado de Es Forti— que consiguió

la lucha. El juego ligado, fueron los blancos quienes lo realizaron, con mucho nervio y mucha rapidez, que no en

sobrio y buen estilo de Puchades... y poco más.

Digamos —es el último capítulo de la crónica— que Saz arbitró con escasa fortuna, perjudicando a todos, pero de manera especial al Mallorca. Aquel penalty de Juan Ramón debió castigarlo. Un desafortunado arbitraje, a fin de cuentas.

A los 31 minutos se produjo el primer gol. Se originó, un fenómeno ante el marco forastero, que resolvió Mario enviando la pelota a la red, rozando el transversal. 1-0.

A los 35 minutos de la segunda parte, un despeje corto de la defensa blanca fue recogido por Pomar, que tiro fuerte, sorprendiendo al portero García Sánchez. 2-0.

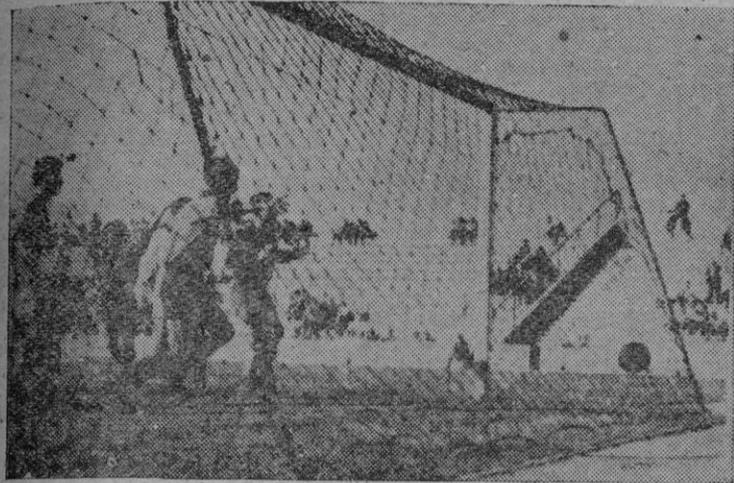
A los 41 minutos, un golpe franco, por falta de Mogoi —lo lanzó Sendra; y Villata, desmarcado, remató, imparable. 3-1.

AVESPA

MALLORCA: Caldentey; Moreno, Urcelay, Suñer; Pomar, Mogoy, Sans, Morro, Manolo Crespo y Mario.

MESTALLA: García, Sánchez; Ibañez, Juan Ramón, Domínguez, Sendra, Mir II; Mañó, Pla, Villata, Madruga y Llusà.

El desempate Mallorca — Mestalla se jugará pasado mañana jueves en Valencia.



Veán el júbilo de los mallorquistas con motivo de la consecución del primer gol. El balón está ya en el fondo del marco (Foto CASTELL)

anteayer el Mestalla: su "cerrojo", reforzado con la estupenda actuación de su guardameta; el desbarajuste del Mallorca; y la desafortunada actuación —¡qué todo hay que decirlo!— del colegiado catalán Saz.

De buenas a primeras, salieron los valencianos con Juan Ramón en plan de defensa escoba, mientras sus compañeros se entregaban a un severísimo marcaje. Contra esta táctica —que ya cabía esperar, habida cuenta de lo que en la contienda se ventilaba— parecía iba a poder el equipo isleño, volcado en el ataque y creando muchas situaciones peligrosas. Pero no duró mucho aquello. Se produjo el fallo fundamental de sus medios volantes e interiores, unos y otros sin encontrar casi nunca su puesto, repetidamente fallones y, de propina, acabando los interiores el gas bastante antes de que la contienda acabara. Fue este fallo lo que pesó como plomo. Por fortuna, el buen desenvolvimiento del trio defensivo —magníficos Moreno y Caldentey, eficaces Suñer y Urcelay, aunque sin servir balones estos dos—, con la facultad que representaba el que el Mestalla solo atacara con cuatro hombres, hizo posible la consecución de la ventaja e, incesante, el poner el marcador de manera que dejaba resaca la eliminatoria. Pero... ¡ah, señores! Cuando, roto el cerrojo, se decidió el cuadro forastero a atacar entonces —¡ay!— no se supo, en unos pocos minutos, mantener la ventaja que tanto representaba. Y, como en la fase inicial de la segunda parte, el Mestalla, amo y señor, metió el tanto que, positivamente, le valdrá pasar a las semifinales, porque son escasas las posibilidades que en terreno valenciano concedemos a nuestro equipo.

Así, poco más o menos, fue el encuentro. Si algo hay que elogiar es el tesón y el empeño que los jugadores de la camiseta encarnada pusieron, a falta de fútbol de calidad, en

balde abunda, en sus filas, la juventud. El guardameta realizó paradas maritísimas el valiente Sendra hizo pensar en el



Sospechamos que la temporada futbolística en Es Forti ha terminado... definitivamente e irreversiblemente.

La posibilidad de alargarla está en Mestalla. Pero... ¡ya que no es alcanzada!

Según noticias de cuya veracidad respondemos, el Mallorca va a la ciudad del Turia —en vez de a un tercio neutral— por cuarenta mil "razones".

Ni una más ni una menos.

Conversamos ayer con un aliado cantino que estuvo el domingo en Bardin.

En su nombre —y en el nuestro— le advertimos la condición absolutamente fantasmal del gol que costó el partido al At. Baleares.

¡Ah! Y también podemos asegurarles que los primeros convencidos de que el penalty que cometió Juan Ramón en Es Forti, era penalizable fueron los propios mestalleros.

Ctro éxito de Llinás Artró el Tarrasa-Alavés... perdieron los de casa... ¡y la prensa dice que lo hizo muy bien!

¡Que siga la racha!

¡Recuerdan Vds. a Gilbert LeLuc, el campeón del mundo?

Pues hoy combate en Barcelona con Jim O'Neil.

Y ya verán Vds. como el nuestro no es vencido.

Buen provecho, señores

ABEJORRO



Terminado el encuentro de "vuelta" —2-1 en el marcador, sin que se decidiera a eliminatoria— entre el Mallorca y Mestalla, recogimos en las "casetas" las siguientes impresiones:

D. Antonio Cotanda:

—Se pudo ganar la eliminatoria.

—Ahora se juega con mucha voluntad. Y podemos vencer. Mogoi dijo:

—Si la línea de ataque hubiese estado más acertada hubiésemos ganado holgadamente.

Morro salía de la ducha:

—He recibido un patadón en un muslo y me ha restado posibilidades, sin embargo pudimos conseguir algunos goles más.

Urcelay se limitó en decir:

—Merecimos mejor resultado, pero que vamos a hacer, el fútbol tiene estas cosas, creo que podemos eliminar al Mestalla.

En la "caseta" del Mestalla, Carlos Iturraspe, el entrenador nos dijo:

—Hemos jugado al fútbol mejor que el Mallorca, y el resultado creo ha sido justo. Los goles del Mallorca han sido conseguidos en unos barullos ante nuestro marco, que pudieron muy bien ser interceptados.

—¿Quién ganará el tercer partido?

—¿Quién lo ganará es difícil decirlo, pero que esperamos ganarlo nosotros, es seguro.

—¿Qué le pareció el Mallorca?

—Mucha voluntad, pero poco juego de conjunto.

Saludamos a Juan Ramón. El veterano jugador, nos dijo:

—El resultado ha estado bien. El partido correcto, ¿qué más se puede pedir?

—¿Qué le pareció el resultado Bélgica - España?

—No es que quiera darle importancia, pero antes de salir al campo pronostiqué un empate a tres tantos. No obstante estoy seguro, que actualmente el fútbol español, está muy por encima del belga.

—¿Hasta cuándo piensa jugar?

—Hasta que me aburra.

TERRAS

## Es gravísima, desesperada la situación del "Mallorca"

### Hoy, dos reuniones decisivas: ó el fracaso total o el poder seguir adelante

Sin ambages ni disimulo. La situación del Mallorca, es desesperada. Quizá parezca dura la afirmación. Pero es, simplemente, reflejado de la dolorosa realidad. Está orlado el local social. Y no tardará —quizá— en estarlo el campo.

Los lamentables sucesos de ayer —que mejor es no reseñar— no influyen para nada en la calificación de aquella ni en nuestra pluma al escribir estas líneas, que única y exclusivamente pretenden apelar una vez más —la última, tal vez— a la conciencia de cuantos pueden influir en que la salvación del club decano sea un hecho para que no demoren ni un instante más su ayuda... si realmente quieren que esta salvación se alcance. La Comisión Informadora que, en su día, nombrata la Federación, trabaja denodadamente. Pero no es todopoderosa.

Hoy a las siete, en los locales federativos, están convocados los acreedores generales. A las 8, en Riskal, se reunirán los accionistas. Importa que a tales reuniones asistan todos. Asistir sólo un grupo de ellos será como si no asistiera ninguno. Lo que haya de hacerse ha de hacerse ahora o nunca. La acción se realiza, ya, con la tremenda amenaza de que va agotándose el plazo de tiempo hábil.

Es necesario, que estos acreedores y estos accionistas se den perfecta cuenta de las gravísimas circunstancias que se atraviesan; y que a esta realidad ajusten su conducta.

La situación del club decano —lo repetimos— es desesperada. Las reuniones convocadas para hoy son decisivas. De su resultado depende —¡nada menos!— el seguir adelante en busca de la salvación o el fracaso total de las gestiones emprendidas.



Fábrica y reparación de heladoras de corcho con depósito de hojalata y chapa estañada, herramientas, máquinas rápidas heladoras, moldes para helado de corte italianos y chambi, paletas, cucharitas propaganda, canutillos, féculas, galletas y barquillos y todo lo perteneciente al ramo de helados. Primera casa establecida en Palma del Ramo.

CASA GALINDO

Calle Cordelería, 14 — Teléfono, 1565

SURTIDORES ELECTRICOS DE GAS-OIL Y GASOLINA VENTA DE PETROLEO, ACEITE DE ENGRAS, C.A.M.P.S.A. Y MARCAS ESPECIALES

ANTONIO LLOMPART

HEROES DE MANACOR, 33 — TEL, 2052 PALMA

ALQUILE SU MOTOCICLETA en CASA JULIA

CONSULTE PRECIOS

Palma — Arturo Rizzi. 16 — Teléfono, 4027

## El At. Baleares empataba en Bardin, pero un gol fantasma dió el triunfo al Alicante

Buena defensa en los isleños y entusiasmo en los locales

Alicante. — No ha jugado el At. Baleares, en Bardin, un brillante encuentro, ni muchísimo menos. Y sin embargo, mereció el empate por un motivo claro y terminante. El primer tanto alicantino fue un gol fantasma, que no debió el

árbitro validar. Así, hubiera la contienda terminando con la iguilada a un gol. Pero como quien manda es el árbitro...

Lo mejor del equipo mallorquín fue, sin duda alguna, la defensa, que se batió siempre en forma magnífica presidida por el veterano Germán, que realizó un encuentro maravilloso. Esta defensa más parece de Segunda que de Tercera División. En cambio la delantera mallorquina fue inofensiva. Durante el encuentro tiró a gol únicamente seis o siete veces.

A los 5 minutos, Alvarez desperdició la más clara ocasión que, para marcar, tuvo en toda la tarde. Burló a la defensa central Martínez y sólo, a dos pasos del marco, tiró la pelota fuera.

El primer tiempo terminó sin que se marcaran goles.

A los 15 minutos del segundo, se produjo el tanto fantasma de que hablamos antes. Un fuerte disparo de la delantera alicantina dió en el travesaño. Acudieron al remate Balaguer y Muñoz; y el segundo, con el puño — aunque dió la impresión de que lo hacía con la cabeza — envió la pelota a la red. El árbitro dudó antes de conceder el gol; pero consultado el juez de banda, lo validó. Sin embargo — lo recalcamos — puede asegurarse, debidamente informado, que Balaguer lo metió con el puño.

A los 23 minutos, marcó nuevamente el Alicante. Un gran centro de Balaguer lo remató Muñoz, a la red.

Cuando faltaba medio minuto para que la contienda termina

ra, se registró una agresión entre el alicantino Martínez y el isleño Torres, que aprovechó habilmente Miguelín para filtrarse y, de un gran disparo, marcar.

En resumen, puede decirse que el At. Baleares, que se dedicó más a destruir que a crear, fue vencido por el entusiasmo del Alicante.

El arbitraje del valenciano E. Tamarit fue bastante confuso.

La alineación de los mallorquines fue:

Galpe; Soler, Germán, Ducl; Simonet, Pueyo; Bronco. Alorda, Alvarez, Miguelín y Torres.

## CANTERA

S. Magín, 0 - Regional, 0

El partido entre estos rivales equipos, tenía poca importancia ya que al ganador del mismo se le podía declarar como campeón del grupo en que militan, pero con el empate registrado, las cosas siguen en su sitio, si bien el "San Magín" parece que será el campeón.

El encuentro que fue jugado con mucha voluntad y tesón, por todos los jugadores, resultó en todo momento emocionante, unas veces los locales y otras los visitantes, estuvieron a punto de marcar, pero el acierto de las líneas defensivas — algunas veces con algo de suerte — se ocuparon de frenar a los delanteros. El dominio fue alterno, si bien en los últimos minutos los locales se perdieron una clara ocasión de marcar.

Las líneas defensivas fueron lo mejor, bien secundadas por los medios, siendo el regionalista Camps, el mejor jugador.

El árbitro estuvo bien.

El "Regional" alineó a Alonso, Literas; Camps; Perelló; Felipe; Vicens; Arbana; Mas; Leandro; a García; Coll; Fiol; Garau; Veñy; Pepin; Frats; Hernández; Moruno; Oliver y Peñaiva. — L. R. poll.

LEA TODOS LOS MARTES  
La sección DE AJEDREZ  
JUAN ANTONIO SANCHHO

## MARCADOR PRESENTADO POR LA CASA CABOT

PROMOCION A PRIMERA DIVISION

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| Málaga, 6   | Salamanca, 0       |
| Murcia, 2   | Las Palmas, 5      |
| Zaragoza, 3 | Sabadell, 1        |
| Zaragoza    | 6 5 1 0 21 8 11 +5 |
| Málaga      | 6 5 0 1 22 8 10 +4 |
| Las Palmas  | 6 4 0 2 16 9 8 +4  |
| Salamanca   | 6 1 1 4 7 19 3 -3  |
| Sabadell    | 6 1 0 5 6 16 2 -4  |
| Murcia      | 6 1 0 5 11 23 2 -6 |

PROMOCION A SEGUNDA DIVISION

|               |           |
|---------------|-----------|
| San Martín, 1 | Eibar, 3  |
| At. Zamora, 8 | Caudal, 1 |
| Tarrasa, 0    | Alavés, 1 |

CLASIFICACION

|            |                    |
|------------|--------------------|
| Caudal     | 6 3 1 2 15 18 7 +3 |
| Alavés     | 6 3 1 2 9 10 7 +3  |
| San Martín | 6 3 0 3 11 12 6 -2 |
| At. Zamora | 6 3 0 3 20 12 6    |
| Eibar      | 6 2 2 2 11 10 6    |
| Tarrasa    | 6 2 0 4 10 14 4 -4 |

## España ha ganado el Campeonato del Mundo de hockey sobre patines

En el último encuentro del Torneo venció al equipo de Portugal por 4-3

El Ministro de E. N. entregó los trofeos

BARCELONA, 10. — El equipo de España se ha proclamado Campeón del Mundo de hockey sobre patines al vencer al de Portugal por 4 tantos a 3.

España se ha proclamado Campeón del Mundo con todos los honores y con toda justicia. Imbatida en todo el torneo, ha sido con su único esfuerzo, con su entusiasmo y su coraje vencedora día tras día.

Si España jugó bien, no le han ido a la zaga los demás equipos participantes. Portugal, Italia, Francia, Suiza, Alemania, Bélgica, Inglaterra, Holanda, Irlanda y Dinamarca, han prestigiado el torneo este año más numeroso que nunca. Barcelona ha sabido ser digno marco y adelantada de España para dar brillo y prestancia a esta organización módica desde todos los puntos.

La clasificación final queda así establecida:

- 1 — España.
- 2 — Portugal.
- 3 — Italia.
- 4 — Bélgica.
- 5 — Alemania.

- 6 — Francia
- 7 — Inglaterra.
- 8 — Suiza
- 9 — Holanda
- 10 — Irlanda
- 11 — Dinamarca

Como queda escrito, el decisivo encuentro con Portugal fue de enorme emoción. El primer tiempo terminó 3-0 a favor de España, empatando Portugal en la segunda parte. Un minuto y medio antes de finalizar, el español Trias consiguió el tanto de la victoria.

El Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional hizo entrega de los trofeos, entre el delirante entusiasmo del público.

## Ayer llegaron los portugueses

Ayer, en avión, llegaron a nuestra ciudad los componentes del equipo portugués de hockey sobre patines, subcampeones mundiales en los Campeonatos que antecayer terminaron en Barcelona.

Los portugueses, a quienes damos la bienvenida, pasarán unos días de descanso en nuestra isla.

## Directiva reelegida en la R. S. Hípica

Por la Junta General

Celebróse el pasado sábado la junta general de socios de la "R. S. Hípica de Mallorca", convocada previamente, para dar cuenta a la junta directiva de su gestión, al frente de los destinos de la sociedad, durante el tiempo que ha tenido a su cargo la marca de la misma.

Concurrieron por sí o por representación todos los socios de número, hallándose presentes a más de los elementos fundadores, propietarios de productos y caballistas.

Tras de ser aprobada el acta de la anterior sesión, se dió un amplio informe de cuanto se ha hecho y de todos los éxitos que se han logrado desde la reanudación de actividades, después del colapso que sufrieron ellas antes del Movimiento Nacional y durante la guerra que impuso la cesación de estas, por imperativo patriótico, rescatándose las tribunas, salvándose el aislamiento en que había caído la Hípica y abriendo para su obra las puertas de formidables apoyos morales y de importantes subvenciones de centros y organismos locales y nacionales.

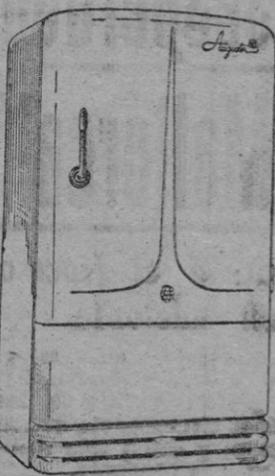
La junta general aplaudió con calor toda esta inmensa labor.

Luego la directiva puso en manos de los reunidos los cargos, y especialmente algunos de sus miembros. Abrióse la manifestación de opiniones que fueron todas unánimes y entusiásticamente expuestas en el sentido de que en interés de la casa y como justo premio a cuanto se ha logrado, no fuera aceptada la renuncia, dándose por aclamación la confianza de todos a la junta dimisiva para que continúe regiendo los destinos de la Hípica, con el beneplácito de los asociados, sin la menor discrepancia.

Por lo tanto, la Junta Directiva de la R. S. Hípica de Mallorca continuará constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Juan Fortuny Dezcallar; Vice Presidente, don Miguel Vidal Fluxá; Secretario, don Juan Riutort; Tesorero, don Miguel Rosselló Andreu; Vocales don Rafael Villalonga Blanes; don Antonio Aymat; don Guillermo de España; don Jaime Canudas y don Jaime Vaquer.

Cordialmente felicitamos a la renovada Junta Directiva de la R. S. Hípica de Mallorca, que tan unánime y merecida ratificación recibió de la Junta General.



Neveras electro-automáticas tipo mueble y para empotrar  
Concesionario:  
MATIAS LLOMPART  
Herrería 54 — Teléf 3050

COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA TRANSPORTES  
**Transportes G. Alemany**  
Via Alemania, 3 - Teléfono 4335 - Apartado 486  
PALMA DB MALLORCA — Le ofrecen la más extensa Red en España de transporte por carretera  
RAPIDEZ — ECONOMIA — SEGURIDAD  
En Barcelona y Valencia: TRANSPORTES MONLLOR

RADIO TECNICOS  
CONDENSADORES PARA RADIO  
"FRIBOURG"  
(C. E. S. A.)  
PRECIOS ESPECIALES  
HERRERIA, 6 PALMA

CASA CABOT - Generalísimo Franco, 9 - Teléfonos 1418 y 3473  
Distribuidor exclusivo de los maravillosos  
RECEPTORES CASTILLA  
¡Caramba... qué buenos son!



FINAL NUM. 4  
continuable núm. 15 y último)



5+8=13  
Blancas juegan y hacen

solución al problema núm. 13: R2R!!  
1... P8A(D)+; 2 R3R, etc.  
1 P8A(C)+; 2 T2A+, etc.  
1, RXC; 2 A3D+, etc.  
1, T2R; 2 T7A+, etc.

Clasificación de nuestros con-  
tendientes:  
40 puntos:  
King (Ses Saines)  
Sebastián Llodrá (Palma)  
Bmè. Rigo (Porto)  
Vicente Sebastián (Puerto  
Soller).

José M. Casasayas (Palma)  
L. M. Puerto de Pollensa  
Dama (Palma)  
Bartolomé Vidal "Roser"  
(Salines).

36:  
Jaime Casanovas (Palma)  
Javier Florit (Palma)

31:  
Clemente Rigo (Palma)  
José Porta (Palma)

23:  
Alonso Guasp (Palma)  
Bmè. Riera (Estallenchs)  
Cristóbal Timoner (Cam-  
p)

21:  
Juan M. Guasp  
20:  
Marqués de la Cenobia  
(Palma).

19:  
Mateo Mulet  
18:  
Santique (Palma)

17:  
Francisco Beltrán (Pal-  
ma).

16:  
Miguel Mas (Palma)  
Arvital (Manacor)  
Callo Gris (Inca)

14:  
José Vidal (Palma)  
Auro Clar (Palma)

10:  
A Erre (Palma)

8:  
Antonio Palou (Palma)

D. Pedro Pericás (Buñola)  
Con 2:  
D. Juan Planas (Palma)

A don C. T. (Campos): Si  
1 A3D+, R5D - 2 - T3A+,  
P4R - 3 - T5D+, AXT! y  
no hay mate.

Toda la correspondencia y  
soluciones debe dirigirse a  
"Correo de Mallorca" Mora 3,  
Sección de Ajedrez.



### Otra gran velada

Esta noche tendrá lugar, en el  
Coliseo Balear, la acostumbrada  
reunión de lucha libre americana  
e na que tomarán parte excelen-  
tes luchadores internacionales,  
conocidos algunos y nuevo uno de  
ellos para la afición mallorqui-  
na.

No vamos a hacer aquí la pre-  
sentación, por ejemplo de Jarrés,  
el campeón europeo, temido  
por sus cabezazos; ni de Minisini  
el italiano que tanto agradará  
frente a Oliver; ni de Font, el  
costurista famoso por sus marru-  
lleras; ni de los grandes estilos  
tas Pierre Boss y Robin. El cam-  
peón suizo L'ehn es luchador de  
gran fama, que viene al cuadrilá-  
tero palmesano después de cose-  
char grandes éxitos en los penin-  
sulares.

La velada, pues, promete ser  
excelente. Y como que al aire li-  
bre se está muy bien, por la no-  
che, la concurrencia será sin du-  
da numerosísima.



En el primer encuentro de la  
tarde, entre Hernández y Mayol  
conta Garmendia y Azpiri, co-  
nmemzaron dominando éstos, pe-  
ro finalizando la segunda decena se  
afianzan Hernández y Mayol, muy  
bien compenetrados, logran domi-  
nar y pasar a los adversarios, al  
canzando la victoria por 30 a 25.

El siguiente, jugado por Juan  
y Andonegui contra Echeverría y  
Bereciartua, transcurrió en cons-  
tantes igualadas, luchando enco-  
nadamente, siendo necesario sacar  
a relucir todas sus habilidades  
para defenderse unos de otros,  
terminando con el triunfo de los  
primeros por 30 a 28.

Por la noche, Mintegui y Man-  
diola ante Carlos y Ormaechea.  
Estos se impusieron desde el prin-  
cipio de tal manera que los con-  
trarios no tuvieron ocasión de  
reaccionar y no les dio tiem-  
po para impedir que el tanto 30  
cayera para los vencedores, que-  
dando ellos en 23.

El Trio 1 5 8 se pagó a 504 pe-  
setas.

LEA TODOS LOS DIAS  
CORREO DE MALLORCA

### Nota del Real C. D. Mallorca

Se suplica a todos los acreedo-  
res de este Club tengan a bien  
asistir a la reunión que tendrá  
lugar mañana martes día 12  
del actual, a las 7 de la tarde  
en la Federación Balear de  
Fútbol.

Igualmente se cita a todos  
los poseedores de Titulos de  
Propiedad del campo de "Es  
Ferti" a la reunión que tendrá  
lugar el citado martes día 12,  
a las 8:30 en el salón RISKAL.  
Palma, 11 junio de 1951

### Patronato de Apuestas Mútuas Deportivas

Delegación de Baleares

El Boletín Oficial del Patronato  
publica lo siguiente:  
Resultado definitivo de la jor-  
nada 34, del 27 de mayo.  
30 premios máximos de 14 acier-  
tos a razón de 5.470 70 ptas, cada  
uno.

852 premios aproximados de 13  
aciertos a 192'60 ptas, cada uno.  
Corresponden a Baleares 11 pre-  
mio máximo y 14 aproximados"  
Pago de premios para liquidar

A una fiesta de prestigio,  
una firma de prestigio

## RISKAL

le ofrece con plena garan-  
tia de éxito sus servicios  
LUNCHS - RECEPCIONES  
COCK-TAILS  
A domicilio o en sus  
salones

## Imprenta PALMESANA

le ofrece su bien surtida papelería al por mayor y detall  
en la Avenida Alejandro Rosselló, 106

## RESTAURANTE CIRCULO MALLORQUIN

Esmerado servicio a la carta.  
Cubierto económico

## Motores CALMO DIESEL

de importación suecos, nuevos sin estrenar, documentados  
y garantizados. De 10 y 12 HP. industriales y marinos.  
Entregas inmediatas.

Informes. — Marqués. — Lonjeta, 15 Teléfono, 4211

## RADIO VICTORIA

Calle Felíu, 14  
CALIDAD - ECONOMIA - DISTINCION

## También la de anteayer fué en la Hípica gran tarde de carreras

Muy bien: En la primera ca-  
rrera consiguió estacar uno de  
los ejemplares jóvenes. Este  
fué "Rio", que alcanzó una bo-  
nita victoria, muy digna de  
tenerse en cuenta para el fu-  
turo, ya que demostró con ella  
que no andaban equivocados  
los que le atribuyeron desde  
los primeros momentos una po-  
sitiva calidad. Los dos produc-  
tos que le acompañaron en la  
clasificación, fueron "Naire"  
(triunfador el domingo últi-  
mo), y "Querso", que logró de-  
jar en el público, muy nume-  
roso por cierto, una excelente  
impresión. Esta quiniela en su  
boleto de a cinco pesetas, co-  
tizóse en la mutua a 48.

Al terminar la segunda vuel-  
ta fué, en la siguiente prueba,  
cuando se abrió para el espec-  
tador la máxima curiosidad.  
Entonces se formaron en pelotón  
los contendientes y apare-  
ció el instante en que la duda  
sobre cual sería al cabo el ven-  
cedor se apoderó de todos. Lo  
fué soberbiamente "Mercurio  
II", que llegó a la meta segui-  
do por "Quipilon" y por "Qui-  
mica". Tres nombres sobrado  
conocidos con verdadera justi-  
cia, se pagó a quiniela a 109  
pesetas.

"Marconi", que ganó la ter-  
cera carrera, había realizado  
en la anterior un bello recorri-  
do que no llegó a cuajar en un  
puesto de la clasificación, pese  
a sus méritos indiscutibles.  
Otros dos soberbios corredores  
fueron los que ocuparon des-  
pués de una formidable con-  
tienda los otros lugares en la  
tablilla: "Pensiles" y "Pamela"  
siendo esta quiniela pagada,  
también en el boleto de a cin-  
co pesetas, a 272.

Cuando los conductores pre-

tenden moverse dentro de un  
espacio sobradamente pequeño,  
acaecen los perjuicios para  
ellos mismos. Esto sucedió en  
la cuarta prueba, cuya quinie-  
la se pagó a pesetas 144, du-  
rante la cual una rueda del ca-  
brioleto que arrastraba "Pampe-  
ro" se averió para rozar con  
otra del que llevaba "Monta-  
raz", y a punto estuvo e re-  
petirse después algo muy seme-  
jante, aunque sin consecuen-  
cias, mientras "Pampero" tuvo  
que retirarse de la lucha. Pe-  
ro es que, en verdad, el pelotón  
había sido demasiado cerr-  
rado, aunque aunque después  
se abriera para la salida a  
los tres productos que se clasi-  
ficaron y que llegaron a la me-  
ta con no escasa separación:  
"J. Claudinet", "Montaraz" y  
"Jubiloso".

Terminó la quinta carrera  
con una entrada espectacular  
en meta. Se había llevado a ca-  
bo la lucha con un encono y  
una brillantez extraordinarias,  
y "Diasparo", que fué el gana-  
dor y que desde los primeros  
pasos se hallaba situado en ca-  
beza, venció al cabo por esca-  
so margen. El segundo lugar  
parecía asegurado para "Maes-  
tro", que realizó un magnífico  
recorrido, pero le fué arreba-  
tado por "Digitale" a pocos  
pasos de la meta. Esta quiniela  
fué la más alta de la tarde,  
siendo pagada a 258 pesetas.



### S. Forteza con "Mistral" ganó la "Copa Primavera"

Después del compás de espe-  
ra que impuso la disputa del  
"Trofeo Palma de Mallorca",  
que ganó en forma brillantísi-  
ma Gabriel Mas, se reanudó la  
disputa de la Copa Primavera.

Faltaba correr la última re-  
gata y en ella habían de des-  
hacerse una serie de empates,  
especialmente el entablado pa-  
ra el primer puesto.

"Mistral" velero que hace  
unos meses le veíamos en los  
puestos medianos parece ha lle-  
gado a su buena puesta a pun-  
to y ello unido a la pericia de  
Santiago Forteza, le hace hoy  
uno de los buques favoritos.

Para él fué la Copa Primave-  
ra ganada en una forma admi-  
rable. — L. R.

ZUBIGARAY. Cajas de  
Caudales invulnera-  
bles. Desde 1.400  
pesetas. Exposición.  
Casa Malondra. 78  
Jaime II. PALMA

### VARIOS

Quien anunciar es saber  
vender. Infórmese, llama-  
ndo al 4301 del "Abu-  
del Comerciante".  
Interesante para  
Comerciante  
Industrial. Anúnciese en

REDO BONET. Con-  
fecciones, lencería fino y  
bordados a mano. Equi-  
ta, canastillas, encajes,  
lencería, géneros de  
lino. San Nicolás, 15.

Prevéngalos ins-  
tales en su piso, negocio  
caja ZUBIGARAY.  
Exposición venta. Casa  
Malondra, Jaime II, 788.

ONGO de 60 ml pe-  
ses para retroventa.  
Informes B F. — Pu-  
blidad Suau. — Mar,

CORREO DE MALLORCA — PAG. 9

# Anuncios Clasificados

HASTA 10 PALABRAS, 3'50 PTAS.; CADA PALABRA MAS, A 0'30 PTAS

**LIBROS:** novelas, revistas,  
grabados, compro, soy  
el que pago mejor, an-  
tes de vender visítame.  
Paso a domicilio inclu-  
sive pueblos. Miguel  
Fiol. Beata Catalina, 3.

**TALCO LLORON,** bote de  
una peseta en todas las  
Farmacias. Pedidos Far-  
macia Aguiló, P. Bar-  
tolomé Pou, 4 Tel. 3001

**"EXCURSIONISTAS"**  
Hágase preparar sus bo-  
cadiños en "MIGRIEN-  
DAS RAMON"

**LAGARTIJA** de goma,  
muy a propósito para  
dar una buena a gran-  
des y chicos. Una 7'50.  
**CASA CODINA** (Junto  
al Borne).

**COMO EL** Corcho Aglo-  
merado, interesa fur-  
goneta en buen estado,  
de 11 a 15 H.P. Informes  
a teléfonos 2133  
y 4296.

**VENTAS**  
VENDO cochecito niño se-  
mi nuevo marca Janet.  
Informes en esta Admi-  
nistración

**OCASION,** vendo casa en  
Sancellas, grande. In-  
formes: Plaza Merced,  
3 — Palma.

**VENDO** camión Ford, 17  
H.P. gasógeno, volquete  
hidráulico, perfecto es-  
tado. Informes: Garage  
Segura, Avda. Alejandro  
Rosselló, 60.

**FINCAS**  
**COMPRA - VENTA FIN-  
CAS,** Chalets, traspasos  
y alquileres. Bolsa de la  
Propiedad J. Alzina,  
Jaime II 32. Tel. 4147.

**DIRIGIRSE A PUBLICI-  
DAD SUAU,** Mar, 9,  
para anuncios en este  
11 a 12.

**EXTRAVIADA** perra po-  
denca (blanca), color  
rojo y manchas blancas.  
Atiende por DAMA. Se  
gratificará su devolución.  
Razón esta Admón.

**VENDO** planta baja libre.  
Informes en esta Ad-  
ministración.

**TRABAJO**  
**SE NECESITA** criada. In-  
formes esta Admón.

**PARA ANUNCIOS** en este  
periódico dirigirse a  
**PUBLICIDAD SUAU**  
Mar, 9 1.º

MARTES, 12 JUNIO 1951

# Se inauguró en Barcelona...

(Viene de la primera pág.)

Esperaban al Ministro el Subsecretario de Economía Exterior y Comercio, don Tomás Suñer, que representaba al Ministro de Industria y Comercio; Capitán General de la Región, Gobernador Militar, Alcalde, Presidente de la Diputación, Director General de Correos y Telecomunicación, y otras autoridades.

La multitud prorrumpió en grandes aplausos y vitores mientras la banda militar interpretaba el Himno Nacional y las fuerzas del Ejército rendían honores.

El Ministro se dirigió al salón de actos del Palacio de Proyecciones, donde se celebró la solemne apertura del certamen.

El local estaba completamente lleno de invitados y aparecía artísticamente engalanado, con infinidad de tapices y reposteros.

Abrió el acto el señor Llopis, que pronunció un elocuente discurso.

Después habló el Alcalde de la ciudad, señor Simarro.

A continuación el Subsecretario de Economía Exterior y Comercio, don Tomás Suñer, pronunció un discurso en el que expresó su fe y gratitud a la Feria Internacional de Muestras de Barcelona. Dijo después que mientras hay quienes echan telones y cierran puertas, España abre las suyas a los países en paz, aún sabiendo que entre los amigos pueden filtrarse profesionales del odio y la agitación, en todos los aspectos, y, por lo tanto, en el económico.

Esta ha sido la política del Gobierno. Colaborar lealmente

con todos los que quisieron compartir nuestra buena voluntad para alcanzar el legítimo puesto en el intercambio mundial de ideas y productos. Hoy no se discute ya nuestra razón —agrega— porque los hechos han venido ruidosamente golpeando sobre mentes y conciencias, y es ahora, ante la angustia de posibles tragedias y su dura repercusión en la vida de las naciones, provocando crisis políticas, sociales y económicas, cuando el ideal del 18 de Julio español sale del calendario patriótico nacional para cobrar sentido y alcances mundiales.

Dice seguidamente el señor Suñer que, enclavados en el occidente europeo, mantenemos con todos sus países relaciones comerciales reguladas por acuerdos que tienen satisfactorio desarrollo. También con los países americanos, con el Oriente Medio y con Filipinas y el Japón se han ajustado arreglos que esperamos concluir felizmente.

Agrega que los acuerdos comerciales de pagos, tráfico aéreo y otros vigentes sobre diver-

sas actividades económicas son cada vez más amplios. Solamente durante el corriente mes celebraremos negociaciones comerciales con Bélgica, Dinamarca, Gran Bretaña, Holanda, Portugal y Suecia, además de los que se están realizando con Cuba y Filipinas.

Sabe el pueblo español que las divisas producidas por nuestras exportaciones han sido empleadas para satisfacer a los agricultores, a la industria, al transporte y otros servicios vitales del país, dando siempre prioridad absoluta al suministro de alimentos.

Quede constancia —añade— de esta preocupación y de esta conducta del Gobierno. Todos los indicios acusan una favorable variación y parece llegada la hora de que se nos haga justicia y se nos dé reparación. Diariamente lo refleja la prensa y puede comprobarlo —dice— en mi reciente viaje a los Estados Unidos al constatar la simpatía y aún la admiración de amplios sectores americanos por la digna actitud española en los pasados años.

Finalizó aludiendo a la Feria que honra este año la memoria de los Reyes Católicos y que rinde homenaje a la unidad nacional que ellos construyeron magníficamente. Es en esta patria una y unida —termina— donde vemos los españoles la auténtica España Grande para sus hijos, para la hermandad hispana, y grande también para un mundo mejor.

Después de entusiastas aplausos, que coronaron el discurso del señor Suñer, el Ministro de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín pronunció las siguientes palabras:

“En nombre de S. E. el Caudillo de España y Generalísimo de los Ejércitos, queda inaugurada la XIX Feria Oficial e Internacional de Muestras. Y para terminar este magnífico acto, decid todos conmigo: ¡Arriba España! ¡Viva Franco!”

Los vitores fueron contestados con gran entusiasmo por toda la concurrencia, prolongándose durante largo rato.

## Regresó de Roma

(Viene de la pág. 4)

tífico de elevar el nivel cultural de los productores, para que puedan ocupar con dignidad el puesto que les corresponde en la sociedad.

La actividad del Padre Santo se encamina por una ruta abierta a toda la labor social más intensa”.

### JOSE BOIX

Sucursal Palma de Mallorca: Aragón 94-96 (carretera Inca, Frente Ford)

TELARES — Urdidores — Maquinetas — Canilleras — Para-urdimbres, Etc. Etc.

TIRATACOS — tacos — Muelles espirales — planos — Piñones regulador — Tornillería — Motores — Cojinetes

— Uniones — Poleas — Lizos — Marcos — Aceró plata — Lanzaderas — Canillas — Correjas, Etc. Etc. Etc.

Motores Diesel marca BOLD 5 HP cuatro tiempos.

# La Industrial y AGRÍCOLA

Distribuidores exclusivos  
Héroes de Manacor 43 y 15. Tel. 3031 - Palma de Mallorca

## PENSION CERVANTES LOCAL RECIENTE INAUGURADO

Habitaciones ventiladas. = Cocina selecta. = Agua corriente, fría y caliente. = Cuartos de baño. = Duchas

Honderos, 121

Palma de Mallorca

## CALZADOS MAJORICA

Recién inaugurada Distinción y elegancia  
Los últimos modelos de temporada  
Visitez cette maison  
Jaime 11, 74.

## CAJAS REGISTRADORAS

ANKER — HUGIN — FEDERAL.  
(Nuevas de fábrica)

NATIONAL Y KRUPP  
Reconstruidas

Hijos de RAFAEL GISPERT DIAZ, S. A.  
Plaza Cuartera, 4 y 5 — Teléfono, 1460

## Granja MALLORQUINA

Reforma completa del local  
Especialidad en natas

Encargos para fiestas, comuniones, bodas, bautizos, etc.

ELABORACION DE HELADOS

con nuestras instalaciones frigoríficas I. F. 21-33

## Nuestro Ministro...

(Viene de la primera pág.)

Inmediatamente después, el Alcalde de Panay, municipio donde está emplazado el aeródromo, hizo entrega al ministro español de una llave de oro de la ciudad.

El Ministro español hizo constar la felicidad que sentía al aterrizar de nuevo en Filipinas. Expresó seguidamente su agradecimiento por la invitación que le había hecho el Presidente Quirino para que se trasladase a Manila y conmemorar así el 25 aniversario del vuelo Madrid-Manila, que realizó con el entonces capitán Loriga. Terminó con vitores vivos a Filipinas y a España que fueron contestados por la muchedumbre que se había congregado en el aeródromo.

Seguidamente se trasladó al palacio presidencial donde fue recibido por el Presidente de la República, quien le dió etíquicamente la bienvenida y con él se con él amigablemente durante largo rato.

Manila, 11 (Efe). — El Ministro español del Aire, General don Eduardo González Calvarra, ha sido condecorado hoy por el Secretario filipino de Defensa, Ramón Gagsaysay, con la Legión de Honor en su categoría de Comendador.

La imposición de la preciada condecoración se celebró después del desfile organizado en honor del Ministro español, que tuvo lugar en Fort Mac Kinley.

Al entrar en el fuerte el General Gallarza fué recibido con las salvas de ordenanza, seguidamente pasó revista a unos cinco mil soldados de Tierra, Mar y Aire, mientras que sobre el fuerte volaban varios aviones de caza.

Asimismo la aviación filipina ha rendido homenaje al Ministro español del Aire, imponiéndole las insignias de Comandante piloto de las fuerzas aéreas filipinas.

# Ante el traslado del Excmo. Sr. D. Manuel Pardo Suárez

El Boletín Oficial del Estado correspondiente al día 5 del actual, publica dos Decretos del Ministerio de Gobernación fechados en 1.º del corriente mes:

Uno dispniedo el cese de este Gobernador Civil Excmo. Sr. D. José Manuel Pardo Suárez, y el otro nombrándolo con igual cargo, para la provincia de La Coruña.

El traslado del señor Pardo Suárez, no ha podido menos de contrariar grandemente a los mallorquines y a los que sin serlo, tomamos en Mallorca carta de naturaleza, ya que por el interés que ha venido demostrando en los casi seis años de mando en todos los asuntos relacionados con esta provincia y las conquistas logradas para la misma justifican el pesar sufrido con su traslado.

Al Sr. Pardo Suárez le premia el Gobierno esta su laudable gestión. Y aún sintiendo la separación de tan digna Autoridad y amigo, hemos de respetar su conveniencia y el progreso de su Carrera política, ya que va a regentar una provincia de primera clase y precisamente aquella que guarda la parida de nacimiento del Caudillo, por lo cual no podrá menos de querer para ella, la mayor competencia y dirección.

Entre los muchos asuntos que movieron el interés del Sr. Pardo Suárez por su importancia, todos los cuales están en la memoria del pueblo mallorquín, hemos de mencionar, sólo dos, por la circunstancia de haberlos tocado nosotros, en nuestra pequeñez, en la prensa diaria mallorquina: El monumento al crucero “Baleares” y su heroica tripulación” y el de la “Universidad para Baleares”.

Respecto al primero y previa una nota facilitada por nosotros a tan digna Autoridad en una de nuestras visitas (24 de junio de 1946) en la que aparecía un saldo en contra de 32.608 pesetas para llegar a la totalidad del presupuesto de dicho Monumento ascendente a 98.174 pesetas. Nota ésta que por su espontaneidad nos fué altamente agradecida por dicha Autoridad gubernativa, la misma hizo entrega más tarde, de expresada cantidad de 32.608'95 ptas., con lo cual pudo llegarse a la inauguración del nombrado Monumento, por el Generalísimo Franco en la mañana del 16 de Marzo de 1947. Este rasgo generoso del Sr. Pardo Suárez, le fué premiado por la Marina española a propuesta de la sazón Comandante Jefe de la Base Naval de Baleares que nunca será bien llorado Excmo. Sr. D. Manuel Garcés de los Fayos y García de la Vega, con la Cruz del Mérito Naval con distintivo blanco, de la clase tercera, con regalo de las correspondientes insignias por el Excmo. Sr. Ministro del Ramo, D. Francisco Regalado Rodríguez. Distinción ésta, extensiva también a nosotros, aunque imprecisamente, de las de la clase segunda, con igual regalo ministerial. Insignias éstas que en el mismo acto solemnisimo que tuvo efectividad en la Base Naval en la mañana del 5 de septiembre de 1947 presidido por el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, a la razón D. Carlos Asensio Cavanillas nos fueron impuestas a ambos. Recordando con el mayor de los agrados este lazo espiritual que nos ligó al Sr. Pardo Suárez y que quedó grabado en nuestra alma.

Y al hablar del “Monumento al crucero “Baleares” y a su heroica tripulación”, se nos escapa del fondo del alma una fervorosa oración por el eterno descanso de aquel hombre bueno que fué el iniciador del Monumento y que se

llamó Excmo. Sr. D. José Ferrer.

El otro asunto objeto del Sr. Pardo Suárez a que nos hemos referido, ha sido el de la Universidad en la cual (y se nos permite la inmodestia de decirlo aunque está en la memoria del pueblo mallorquín), nos sentimos orgullosos y la satisfacción por haber sido los primeros que prensa balear lanzamos estableciendo para Mallorca la creación de un Centro Universitario en la “Carta abierta” que regimos al entonces Gobernador Civil de esta provincia Sr. D. Miguel Forns Masque que apareció en el periódico “La Última Hora” correspondiente al 23 de febrero de 1938, tercer año triunfal del Movimiento. Asunto que vivimos cultivando y zando con toda clase de afetos, en los años sucesivos, así lo recordaba “La Última Hora” en sus dos editoriales del 4 de abril y 19 de mayo últimos dos respectivamente, “Sobre el tema alhagador” y “La Dignidad de adhiere”.

Lo conseguido hasta ahora sobre la Universidad con la creación de los Estudios de la antigua Universidad de Mallorca que afectos a la Universidad de Barcelona con dispensa de estado para sus alumnos y creación de alumnos oficiales que no corresponde en su a nuestra demanda, ya es un logro para proveer el agradecimiento, a que un maestro de todas aquellas cosas adheridas y con respecto a la personalidad del Sr. Pardo Suárez.

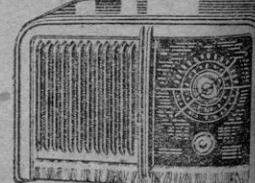
La práctica del bien que el deber cumplido, son las mayores satisfacciones que experimentar un funcionario público en el desempeño de su cargo, y éstas las habrán de tener en toda su intensidad, el Gobernador Civil de La Coruña

Emilio Tortosa Andueza  
(De la Facultad de Filosofía y Letras)

TECNICA DEL MAÑANA  
EN LOS RECEPTORES DE RAY

TEL 4 Bandas  
CON SUPER-ENSANCHE

Invidiada 1947



Distribuidor Oficial  
CASA RADIO  
Calle Peláez, 23  
PALMA de MALLORCA



TINTORERIA «REGIA» SIEMPRE A SUS ORDENES

Quien la prueba una vez la exige siempre

Para encargos: Sastrería Llopis  
San Miguel, 8.

## NACIONAL HOTEL

Recientemente inaugurado — Espléndida situación sobre la bahía de Palma  
GRAN CONFORT  
COCINA SELECTA  
Marqués de la Cenja, 125 — Teléfono, 3892

# PRONTO TOSCA ¿DONDE?

## Ambiente general...

(Viene de última página)

### LAS CANCIONES DE "SOLEDAD"

En "Soledad", esta película que mañana estrenarán conjuntamente la Sala Bcn y el Teatro Balear, no solo se manifiesta Libertad Lamarque como una magnífica actriz de sólido prestigio. Afirma también una vez más su condición de cantante excepcional.

Las canciones que interpreta y que muy en breve serán populares, tienen el sello del sentimiento y estilo que distinguen a Libertad Lamarque. Estos títulos son: "Soledad", "Sentimiento", "En medio del camino" que en la actualidad se interpretan en todas las Salas de fiestas de los países americanos.

"Soledad" es una dramática historia de amor y de dolor, de gloria y de infortunio, que llega a emocionar a los espectadores por la humanidad de su argumento.

### COMEDIAS CÓMICAS

Indudablemente el público mallorquino, tan entendido en comedias, prefiere la buena comedia cómica con la que disfrutará unos agradables ratos de sana alegría. Algunas compañías de comedias cómicas han desfilado por nuestra Ciudad dejando un digno recuerdo de sus variadas actuaciones, pero ninguna ha despertado tanto interés antes de su presentación como la de Valeriano León y Aurora Redondo.

Su debut tendrá lugar mañana miércoles en el Teatro Principal en funciones de tarde a las 7 y noche a las 10'30 con la magnífica y ocurrente obra original de Antonio Quintero y Pascual Guillen titulada "Tercio de quites".

Y... si desea asistir gratis a alguna de las funciones de presentación solicite una hoja del curso que se ha organizado para tal fin. Puede que sea uno de los favorecidos y podrá asistir a este conjunto completamente gratis.

### "Flor de espiño" obtuvo anteayer un gran éxito de público

En el Salón Rialto se proyectó anteayer la película mallorquina realizada hace unos treinta años en nuestra isla titulada "Flor de espiño" y que estuvo dirigida principalmente por don Fernando de España, que también interpreta en la película uno de los principales personajes.

Un público numerosísimo asistió a las dos funciones y al final de cada una de ellas subrayó con entusiastas aplausos y agrado por la antigua película, que pese a estar realizada con medios técnicos muy inferiores a los actuales, revela no solo el entusiasmo de cuantos participaron en su rodaje sino el acierto en elaborar el guión y en la manera de desarrollarlo.

En "Flor de espiño" mucho más que en otras películas recientes, realizadas con la participación de figuras de prestigio mundial, se consiguió de una manera ágil y espectacular, mostrar a los espectadores, bellos paisajes de Mallorca, así como los interiores y exteriores de los mejores palacios de la isla y las magníficas quintas rurales de los procesos de Mallorca.

Actrices y actores — todos ellos figuras destacadas de nuestra buena sociedad — y especialmente las que personalizan las figuras de Anita y de Juana, de Fernando y de Jorge, hacen un muy lucido papel. — KYKO.

### PROXIMA VISITA A ESPAÑA DE ALTOS DIRIGENTES DE LA 20TH CENTURY-FOX

El próximo lunes se espera la llegada a Barcelona, procedentes de París, de Mr. Murray Silvers tone, Presidente de 20th Century-Fox International Corporation y Mr. Albert Confield, Director General para Europa de la propia Compañía, con objeto de entrevistarse en las oficinas centrales de Hispano Foxfilm, S.A.E., con su Director General don Pedro Bistagne y estudiar las posibilidades del mercado español con vistas a la próxima temporada 1951-52.

Deja la relevante personalidad de tales visitantes, su viaje ha despertado gran interés en los medios cinematográficos españoles.

nos diputados en la futura Asamblea Nacional o por eso dejarán de tener los mismos votos aproximadamente que en las últimas elecciones.

7.º No cabe la menor duda de que el M. R. P. (los demócratas cristianos o republicanos populares) han perdido mucho en provincias. En todas partes le auguran fracasos. Es como una confabulación. Sin embargo, la organización del Movimiento Republicano Popular está trabajando mucho. Y una organización como la que ha logrado montar este partido no se improvisa. Además, el apoyo de que goza en muchos círculos influyentes católicos y, en general, le presta la jerarquía, harán que, a fin de cuentas, el M. R. P. logre un número de votos respetable y de diputados — gracias a la ley electoral — considerable.

### LOS QUE TIENEN LA SARTEN POR EL MANGO

8.º No existen per se así decir candidatos "gubernamentales". Sin embargo, aquellos que pertenecen a los partidos agrupados en el gobierno actual gozan irremediablemente de una innegable ventaja sobre los de la oposición.

9.º Habrá abstenciones en provincias. Sigue existiendo un gran descontento por la situación en que se tiene al mariscal Petain y por la considerable cantidad de antiguos políticos que aun no pueden presentarse como candidatos por haber "colaborado" o seguido a Petain. Muchos de estos políticos se han retirado a la vida tranquila de provincias, pero en ellas siguen cultivando sus relaciones, y éstas serán los que se abstendrán de votar el próximo domingo 17.

ANTONIO MIRA

NOVIOS...  
CASTELL  
TELÉFONO 1675

## BORN-BALEAR

Una dramática historia de amor  
¡la alegría y el dolor de una madre!  
LIBERTAD LAMARQUE  
en

# SOLEDAD

Una madre que abandonó a su hija sufre el terrible castigo de que esta le acuse de ser su rival en amor

De complemento:  
NUEVA ORLEANS

(Copia nueva)  
(Autorizada mayáres)  
\* \* \*  
Hasta el martes  
"El Valle prohibido"  
y  
"Sabotaje"

## FRONTON BALEAR

Hoy Martes. — Tarde a las 6  
Garnegüa — Ormaechea contra Hernández — Mendive,  
Juan — Berciarua — contra Urcola — Andonegui.  
Noche 10.15  
Inchausti — Azpuri contra Ugarte — Solavarrieta.  
Echeverría — Elola contra Guenaga — Esteva.  
El Tío ayer 15.8 se pagó a 301 pesetas.  
TARDE y NOCHE interesantes Quinielas.  
¡ENTRADA LIBRE!

## "ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA"

MAESTRO DIRECTOR: EKITAI AHN  
TEATRO PRINCIPAL  
Hoy Martes día 12 a las 7'30 tarde

| Programa                  |                 |
|---------------------------|-----------------|
| I                         |                 |
| Rapsodia Rumana           | George Enesco   |
| Sinfonía Fantasia "Corea" | Ekitai Ahn      |
| II                        |                 |
| Sexta Sinfonía "Patética" | P. Tschaikowsky |

## COMPAÑIA MEDIAS CÓMICAS

### AURORA REDONDO VALERIANO LEON

Presentación en Palma, por vez primera en Baleares, mañana en funciones de 7 tarde a 10'30 noche con la graciosa obra

## "TERCIO DE QUITES"

de Quintero y Guillen  
¡Grandioso éxito cómico!  
¡Dos horas de risa continua!

## LAZARAZA de TOROS

O Y - A las 10'30 noche  
Gran Velada Internacional de

## LUCHA LIBRE

BOSS - FONT  
Gran estilista El Oculista

ROBIN - BENAVENT  
Francés Fino luchador

## ASTILLO-LIEHN

Gran batallador Campeón de Suiza

## MINISINI

Campeón Italiano

## ARRRES

Cabeza de Hierro

Entradas en Taquilla Teatro Principal, Bar Rosales, Bar Gual, Bar Toto, Mentidero Deportivo y Bar Cataluña

# Ambiente general anticomunista Persiste el equilibrio social-populista en Francia

El M. R. P. ha perdido mucho en provincias, y en todas partes se le auguran fracasos



Acabo de hacer un rápido recorrido de unos 3.000 kms. por algunas provincias francesas alejadas de París, para captar directamente el ambiente político, electoral que en ellas reina. He hablado con muchísimas personas de todas las clases sociales, de todas las ideologías, con autoridades, con hombres de empresa, con campesinos, con promotores de las más diversas sociedades. He visto cómo se realiza la propaganda electoral en provincias, y he sacado algunas conclusiones que, para su mejor comprensión y síntesis, resumiré en una serie de puntos:

1.º Los candidatos, que en los grandes centros urbanos y, sobre todo, en París, salvo raras excepciones, son desconocidos o poco menos del gran público, en provincias al contrario, son muy conocidos, gozan o sufren una personal reputación popular y tienen contactos directos con los intereses de la provincia. Si en París se votan ideologías políticas, en las provincias se vota por las personas.

2.º Los franceses de provincias están cansados de la situación actual y condenan, en momentos, a cuantos políticos se han destacado en la última legislatura. Pero como son los mismos — o casi los que se presentan como candidatos a estas elecciones, y como en general, la gente de provincias desconfiaba de las novedades — y de los nuevos — parece que todo el mundo acabará por votar por "los menos malos".

3.º Los candidatos "independientes" son los que más crédito tienen. No suele convocar a sus posibles electores en actos públicos; prefieren "hacer visitas" a personalidades influyentes, y para no comprometerse para conservar su "independencia", evitan a las autoridades y buscan a los "caciques" tradicionales de los pueblos que generalmente viven en la sombra.

4.º Los adicales están muy divididos, pero siguen teniendo una gran influencia, pues muchos de sus correccionarios ocupan puestos claves en la Administración en la dirección de empresas, al frente de las cooperativas o de las sociedades de interés local.

5.º Las mujeres, en provincias no entienden una palabra de política. Votarán todas como sus maridos. El voto de la mujer es muy importante, pero en las provincias francesas siguen causando risa. Las pocas señoras que yo he encontrado con ideas políticas definidas se apasionan y actúan más que los hombres; las dirigentes de "obras" o de asociaciones benéficas femeninas tienen una influencia innegable; por lo menos sus maridos votarán como ellas quieran.

## AMBIENTE ANTI-COMUNISTA

6.º La campaña anticomunista en general; todo el mundo habla mal del comunismo y de los comunistas, y, sin embargo, no pocas personas me han anunciado que si los comunistas tendrán me

(Continúa en la pág. 11)



Exclusiva de CORREO DE MALLORCA

Núm. 17

por WALTER HAGEN antiguo agente de la Gestapo

## Wilhem Canaris, el "hombre negro" del régimen hitleriano

¿QUIEN era el almirante Canaris? Pocas veces ha sido juzgada tan contradictoriamente una personalidad histórica como el jefe del contraespionaje militar alemán, almirante Wilhelm Canaris. En el extranjero es considerado por muchos como el oscuro inspirador de todas las maldades del régimen nacional socialista, mientras que su círculo de amigos veía en él al jefe espiritual de todas las conspiraciones contra Hitler, y a un mártir del nacional socialismo. Grandes sectores del pueblo alemán no le tenían por una cosa ni por otra, sino por un gran traidor al que alcanza mucho de culpa por la derrota alemana. ¿Quién tiene razón?

### UN PASAPORTE FALSO

La familia Canaris era de origen griego, y los antepasados del almirante habían vivido durante varias generaciones en el norte de Italia, antes de establecerse en Alemania. En la primera guerra mundial (primavera de 1915), después de la destrucción del crucero alemán "Dresden" en la bahía de Cumberland, Canaris, que era oficial de aquel buque fué internado por las autoridades chilenas en las islas de Juan Fernández, juntamente con el resto de la tripulación. Pero, a los pocos meses, realizó una huida llena de aventuras, cruzando los Andes en dirección a Valparaíso. Para ello se había procurado un pasaporte chileno, a nombre de un tal Reed Rosas, que le sirvió también para tomar un barco holandés en Valparaíso.

### TRABAJO EN ESPAÑA

El barco le llevó a Rotterdam después de hacer escala en Plymouth, y desde allí, Canaris pasó a Alemania. En el verano de 1916, consiguió de nuevo burlar el bloqueo británico, como el súbdito chileno Reed Rosas, y entrar en España. Allí trabajó para la oficina del agregado naval alemán en Madrid.

### A CARTAGENA

Al tratar de regresar a Alemania para tomar el mando de un submarino, fué detenido en la estación italiana de Demodosola. Los italianos querían entregarlo a Francia como espía alemán, pero el capitán del barco español que había de llevarlo a Francia, lo llevó a Cartagena en lugar de a Marsella. Allí Canaris fué recogido por un submarino y lleva

do a Alemania donde se le dió el mando de otro sumergible que operaba en el Mediterráneo con base en Caltaro. De esta época Canaris conservó relaciones de amistad con varios oficiales de la Armada austriaca, y se familiarizó con la mentalidad de los austriacos.



Pese a su sabor picante, característico, que deja en las fauces de quien lo gustó crudo ese olorcito que no desvirtúan mil enjuagues, podría escribirse todo un tratado de encomio de las virtudes del ajo.

Reconocieron estas ya los antiguos egipcios, pues cuenta Herodoto que Kheops hizo consumir grandes cantidades de ajos a los edificadores de la gran pirámide con el fin de que tuvieran mayor vigor y fuerza para remover los enormes cantos.

Según Plinio, el ajo neutraliza todas las ponzoñas, cura todas las dolencias del estómago e intestinales y es un gran odontológico.

La antigua farmacopea presenta a la vez el ajo como el mejor preservativo contra la peste. Así Ambrosio Paré aconsejaba a los que se dedican a trabajos sanitarios en tiempos de epidemia prevenirse de una comida una cabeza de ajos con una tebanada de pan, manteca y un buen vaso de vino. Recuerdese el "vinagre de los cuatro traidores" y la "mostaza del diablo".

Pudo don Quijote llamar a Sancho "harto de ajos", queriendo expresar de este modo la rusticidad de su escudero; mas no han faltado eminencias fervorosamente entusiastas del ajo. Y se cita el caso de Thiers, quien no pudiendo satisfacer su gusto por impedirse su esposa, tenía un amigo que le traía cada día en su cartera ministerial tres o más cabezas al ir a despachar con él.

Por lo demás, ¿quién de las tierras mediterráneas desconoce el ajacite, y quién no ha gustado la salsa mayonesa? El ajacite es condimento ya usado en el siglo XIII, y fué más tarde Richelieu su gran panegirista, en cuya mesa nunca faltó aquel como entretemperado preferido.

En fin, el ajo crudo es un rubicante infalible. Para que lo sepan las damas y damiselas que no quieren ser como la Dama de las Camelias.

TERCE

TAN FAMOSO COMO EL "INTELLIGENCE SERVICE"

Por su actividad durante la primera guerra mundial, Canaris parecía indicado para ocuparse de la organización de un nuevo servicio alemán de información militar, como el que se formó dentro de la Reichswehr poco antes de 1930. Este servicio era al principio muy modesto, y hasta la segunda guerra mundial, no se convirtió en el formidable aparato que bajo el nombre de "Abwehr" llegó a ser tan familiar en todo el mundo como el Intelligence Service británico o el Deuxième Bureau francés.

### MAESTRO DE LA INTRIGA

Pero la organización de la "Abwehr" no fué, en realidad, una obra personal de Canaris. Este abandonaba gustoso a sus subordinados las tareas de organización para dedicarse, sobre todo, a la llamada "política de información"; es decir, a la utilización como instrumentos políticos de aquellas informaciones que obtenía por medio de su organización. En este arte, Canaris era un verdadero maestro. Es muy dudoso el punto hasta el que un servicio de información puede funcionar con absoluta independencia de la política y, por así decir, como un fin en sí; pero, en todo caso, Canaris no tuvo jamás la intención de proceder a esta separación. Sabía que el conocimiento de los secretos del enemigo, constituye una fuerza política latente, y quiso utilizar esta fuerza para influenciar decisivamente y desde las sombras la trayectoria política y militar del Reich alemán.

### DERROCHES DE HOMBRES Y DE MEDIOS

Indudablemente, se deba el poco interés del almirante Canaris por la parte organizadora de su misión el que el mecanismo de la "Abwehr" se hipertrofiase con el transcurso del tiempo, hasta el punto de que la parte administrativa de su funcionamiento llegó a ser más importante que sus fines informativos. En especial, las diferentes representaciones de la Abwehr en las Fuerzas Armadas llevaban a cabo un derroche de hombres y medios que no guardaban ninguna relación con los resultados obtenidos y que convirtió a la organización en una empresa superburocrática. Los mandos militares se opusieron constantemente a este crecimiento inorgánico de la "Abwehr", pero en la mayoría de los casos no tuvieron ningún éxito. Seguramente se habría podido obtener los mismos resultados empleando métodos más ahorrativos, pero sería completamente falso afirmar que la "Abwehr" fué, en conjunto poco eficaz. Los más íntimos colaboradores del almirante Canaris, y en especial sus tres jefes de sección más importantes, el teniente general Mans Pieyenbroeg, el general Erwin Lahousen y el general Frael Bentivegni, eran distinguidos especialistas.

## Austria

Violentas críticas contra el populismo por considerarlo inclinado al marxismo

INNSBRUCK. — Después de las elecciones por las que se estableció el nuevo equilibrio en los altos puestos, antes y ahora son presbiteros de la República y ministros del Interior los socialistas, y presidente del Consejo y ministro del Interior, dos populistas. Sin embargo, para un partido y otros seis partidos.

Tampoco tendría, desde el punto de vista de los socialistas, una justificación unas elecciones parlamentarias, puesto que en ellas probablemente no conseguirían mejorar mucho sus posiciones. Los socialistas tienen en el Parlamento diez diputados menos que los populistas, pero el día 6 de mayo, en que en las elecciones presidenciales hubo candidaturas de todos los partidos, pudo demostrarse que estos los populistas tenían más votos que sus oponentes en el Gobierno.

### CRITICAS A LOS POPULISTAS

Donde han producido el efecto los últimos resultados electorales es dentro del partido populista. El presidente y el vicepresidente de este partido, respectivamente, el doctor Pichler actual presidente del Gobierno, y el doctor Hrdes, ministro de Educación, y contra ellos se han producido violentas manifestaciones de sus propios partidarios; se les acusa de someterse demasiado a las directrices socialistas, sobre todo en lo que afecta a los problemas económicos. Quizá en estas censuras haya parte de razón, pero en todo caso es lo cierto que ello ha dado motivo para que ciertos grupos de electores de esta clase media y profesiones liberales no hayan votado a Gleissner sino un aviso contra su partido.

Se da en Austria, además, una circunstancia desfavorable para el O. P., (partido populista) es que no hay en este país sindicatos de obreros, sino que los obreros están agrupados en el control de los puestos directivos está en manos de los socialistas.

### CABALAS SOBRE LOS INDEPENDIENTES

Ha habido también después de las elecciones un sinfín de conjeturas y especulaciones sobre el veredicto de la balde masa de independientes que en la última votación se han dividido en tres grupos, casi iguales en número y completamente divergentes en opinión. O sea que al seguir cada uno de esos grupos una de las tres direcciones posibles votar a Gleiser, a Kerner o en blanco. Sin embargo, parece que la explicación de esa divergencia está ahora clara. Los independientes — unión de panegiristas y antiguos nazis — no votan ahora nada positivo, puesto que en Austria el nazismo no es un nacionalismo austriaco, sino alemán; pero los independientes siguen siendo dos escas negativas antimarxistas y muchos de ellos anticlericales. La preponderancia de uno de esos dos matices es el que ha decidido la elección de cada independiente.

La votación de los independientes en la primera vez en la historia de Austria que la población votaba para elegir Presidente, o sea la primera vez que a uno de los tres partidos se le pone en trance de tener que elegir entre los otros dos.

Carlos Dígado Ojeda



Especialidad en BOMBAS WORTHINGTON y BOBINAS Gral. R. Ortega, 116; tel 34

Graso, fijo y muy brillante permanente Cien por Cien es el nuevo "Rouge" "très bien"